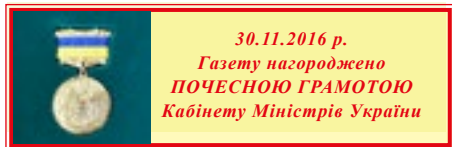


МІГРАЦІЯ



Видається за інформаційної підтримки Державної міграційної служби України та за сприяння благодійного фонду допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»



Видання започатковане в лютому 2003 року

№ (03) 217, березень 2020

Передплатний індекс 89611

Звернення Президента України щодо протидії поширенню коронавірусної інфекції



Бажаю здоров'я, дорогі громадяни!

Традиційно розповідаю про нашу протидію поширенню коронавірусу. Головне – зберігати спокій і режим ізоляції.

...Ми отримали першу партію експрес-тестів, виготовлену Інститутом молекулярної біології Національної академії наук України. Я дуже дякую нашим вченим, нашим фахівцям за те, що в короткі терміни вони змогли це зробити...

...Ми зробимо все, щоб забезпечити засобами індивідуального захисту, експрес-тестами, дезінфекторами кожного громадянина України. Кожного з вас. На цей час для протидії поширенню коронавірусу залучено понад 15 тисяч поліцейських. Серед іншого, вони будуть контролювати, як наші перевізники та суб'єкти господарювання виконують обмеження, встановлені урядом. Але я вірю, що ми всі – свідомі громадяни, і постійний контроль з боку поліції буде не потрібен.

Також головам ОДА і мерам великих міст поставлено завдання максимально збільшити кількість маршруток, автобусів, тролейбусів у своїх регіонах. Це допоможе дотримуватись обмеження у 10 і 20 пасажирів.

Я закликаю кожного голову ОДА і кожного мера усвідомити свою персональну відповідальність, активно й ефективно вирішувати транспортні проблеми у вашому регіоні. Це дуже важливо для здоров'я всіх українців.

Тепер щодо наших громадян за кордоном. Усі, хто повертається з-за кордону, проходять обов'язкову медичну перевірку. Дуже тішить, що переважна більшість свідомо обирає домашню самоізоляцію на 14 днів. Навіть незважаючи на відсутність у них симптомів. Всім українцям, які продовжують залишатися вдома, я хочу подякувати за свідомість та почуття відповідальності. Залишаючись вдома, ви допомагаєте не поширенню вірусу, не піддаєте ризику ні себе, ні оточуючих.

Також я хочу підтримати флешмоб світових та українських лікарів і від себе закликати: лікарі залишаються на роботі заради вас. Залишайтеся вдома заради них.

Дорогі українці!

Егоїзм – це побратим коронавірусу. Сьогодні ми не маємо права думати тільки про власні потреби. І не можемо допустити, щоб мільйон українців захворіли одночасно. Такого не витримає жодна медична система жодної країни. Наше спільне завдання – максимально зменшити поширення коронавірусу. І найкращий спосіб для цього – бути вдома. Цим ви піклуєтесь про найслабших. Про тих, хто перебуває в зоні ризику.

Залишайтеся вдома і будьте здорові, дорогі українці!

Бажаю вам 36,6!

Бережімо себе! Бережемо Україну!

president.gov.ua

Продовження карантину

25 березня 2020 року на засіданні Кабінету Міністрів України Уряд запровадив режим надзвичайної ситуації на всій території України на 30 днів, до 24 квітня 2020 року.

Кількість українців, які виїхали за кордон на постійне місце проживання, торік збільшилася на 75%



Заступник голови ДМСУ
С. М. Донський

В Державній міграційній службі 17 лютого 2020 року на засіданні Колегії проаналізували роботу територіальних органів з питань оформлення паспорта громадянина України,

паспорта громадянина України для виїзду за кордон, а також стану виконання закону України про громадянство України за 12 місяців 2019 року.

Прокоментувати результати роботи за цими напрямками ми попросили заступника голови Державної міграційної служби України Сергія Донського.

– **Сергію Миколайовичу, минулий рік був роком двох виборів в Україні. А отже, міграційна служба працювала з повним навантаженням: адже потрібно було оперативно оформити документи, аби громадяни вчасно могли проголосувати. Чи позначилися виборчі кампанії на інтенсивності роботи служби?**

– Державна міграційна служба виявилася готовою до виконання поставлених завдань, і не лише у зв'язку з виборами.

Початок, продовж. на стор. 10

Відкрито нове сучасне приміщення Новгород-Сіверського районного сектору УДМС України в Чернігівській області



За участі Голови ДМС Максима Соколюка та начальника УДМС України в Чернігівській області Ксенії Лук'янець було відкрито нове приміщення Новгород-Сіверського районного сектору Управління Державної міграційної служби України в Чернігівській області. Участь в урочистих заходах також взяли представники органів місцевого самоврядування Чернігівщини.

Нове приміщення обладнано відповідно до сучасних вимог, в ньому створено комфортні умови для отримання адміністративних послуг громадянами і роботи працівників міграційної служби. Також було враховано потреби осіб з обмеженими можливостями, а для маленьких відвідувачів облаштовано дитячий куточок.

Нова адреса Новгород-Сіверського районного сектору УДМС України в Чернігівській області: Чернігівська область, м. Новгород-Сіверський, вул. Губернська, 10.

**Управління ДМС
в Чернігівській області**

Читайте в номері:



А. Аваков: Коронавірус. Все досить серйозно – треба діяти зібрано і рішуче!

стор.2



У Державному підприємстві «Документ»

стор.8



Оформити паспорт під час карантину: де і за яких обставин

стор.9



Пандемія коронавірусу у світі

стор.15



Арсен Аваков: Коронавірус. Все досить серйозно – треба діяти зібрано і рішуче!



Завдання – якомога більше сповільнити поширення вірусу в Україні, мінімізувати джерела вірусного ураження, кваліфіковано лікувати уражених громадян...

Потрібно дати можливість населенню і системі охорони здоров'я відпрацьовувати якісно випадки ураження вірусом, які виникають.

Цим зараз варто займатися всім і кожному – від старшого в родині – до головного в країні!

У найближчі дні лікарні та аптеки будуть насичені засобами захисту – і масками, і антисептиками. Лікарні та медичні установи – в першу чергу. Це проблема, але Україна заборонила експорт масок і засобів захисту в інші країни. Тут будемо егоїстами – спочатку забезпечимо себе.

Другий день прикордонники та поліція припиняють контрабандні спроби вивозити маски і респіратори українського виробництва за кордон. Дуже швидко будемо їх передавати для використання в Україні.

Запущена спеціальна процедура насичення аптек масками і знезаражувальними засобами. Виділено кошти резервного фонду.

(Для довідки – в США введено режим надзвичайної ситуації – і навіть там, в багатій країні світу, масок на місяць забезпечення для медиків і пацієнтів за їхніми джерелами нараховується тільки 1%, тобто 42 млн, при тому, що необхідно біля 42 млрд. Тобто в разі пандемії є не більше 2-тижневого запасу тільки в лікарнях).

Урок, який потрібно дуже швидко вивчити і вжити необхідних заходів.

Заходи вжиті. Займаємося. Спекулянтів будемо дуже жорстко карати. І найважливішою нашою зброєю в боротьбі з вірусом є усвідомлення кожною людиною правил дій в такій ситуації і максимальна соціальна ізоляція в ці дні.

Не потрібно хизуватися і сміятися. Це стосується кожного, а не тільки вас особисто. Потрібно мінімізувати контакти між людьми, дотримуватися гігієни, і тоді ми значно знизимо смертність від вірусу.

При найменших симптомах і підозрі потрібно самоізолюватися і зв'язатися з медиками по телефону. Пройти тестування.

Дуже скоро тести не будуть проблемою: МОЗ зараз робить все можливе і тестування при алгоритмі контролю і симптомах буде доступно всім.

Тільки 20% заражених людей вимагають госпіталізації, 80% уражених при інструкціях лікаря впровадяться з хворобою дома (такий досвід інших країн).

5% – вимагають реальної інтенсивної терапії.

1% – вимагають терапії максимальної інтенсивності з підключенням ШВЛ, апаратів штучних нирок і серця.

Ваша дисциплінованість при нездужанні або навіть ураженні вірусом (якщо ви маєте легку форму) врятує життя тим 5% і 1%, хто вимагає граничної уваги медиків. Це дуже важливо!

Ізоляція – це те, що кожному з нас просто зробити.

Вартість вашої дисциплінованості та ізоляції дуже висока – це людські життя людей, які живуть поруч і знаходяться в зоні ризику. Прошу кожного з Вас подбати про старших: нехай вони побудуть вдома, візьміть на себе їх побутові обов'язки поза домом. Це врятує їм життя.

Медики будуть публікувати інструкції. МВС (поліція, прикордонники, рятувальники і нацгвардія) забезпечать допомогу, порядок і процедуру.

Ми обов'язково поборемо цей виклик долі!

Важливо кожному з вас берегти себе і своїх близьких. І тут немає дрібниць.

Залишайтеся оптимістами – прорвемося!

mvs.gov.ua

Україною курсують автомобілі ДСНС із гучномовцями для інформування населення про дотримання умов карантину



Важливу інформацію щодо дій населення на час оголошення карантину можна буде почути двічі на день (вранці та ввечері) на вулицях у кожному регіоні країни. Спеціальні автомобілі ДСНС, обладнані гучномовними пристроями, транслюватимуть аудіозвернення із закликом дотримуватися санітарно-гігієнічних норм і правил, спрямованих на запобігання зараженню коронавірусною інфекцією.

На Миколаївщині рятувальники на 21-й машині попереджали мешканців мікрорайону Намив і Солянці обласного центру, а також у містах Вознесенськ, Баштанка, Нова Одеса, Южноукраїнськ.

На Закарпатті курсують 15 автомобілів по центральним вулицям обласного та районних центрів. На території Буковини залучено 13 автомобілів, з них 2 у Чернівцях та 11 в районах області.

Для інформування мешканців Кіровоградщини залучено 22 автомобілі: по одному у кожному районі області та 2 авто у Кропивницькому.

Одразу 8 автомобілів курсуватимуть столицею, а на території Сумської області у 18 адміністративних районах буде задіяно 19 одиниць техніки для

здійснення оповіщення.

На Донеччині інформування здійснюється 13-ми екіпажами ДСНС, а на Луганщині – 5-ма.

У свою чергу, для оповіщення населення Прикарпаття залучено 16 автомобілів. У Тернопільській області працює 18 екіпажів, які здійснюють інформування населення щодо заходів безпеки в умовах карантину.

На Житомирщині 20 одиниць техніки курсують вулицями міст та районів, біля продуктових магазинів, аптек, тощо. Водночас мешканців Полтавської області рятувальники інформують на 29 автомобілях, з яких лунають аудіозвернення.

Також у взаємодії із місцевими органами виконавчої влади інформування людей здійснюється через засоби масової інформації та системи централізованого оповіщення цивільного захисту.

Рятувальники нагадують: у зв'язку з карантинном, громадянам наполегливо рекомендується без крайньої необхідності не залишати місця проживання!

- не виходьте на вулицю без нагальної потреби;

- не відвідуйте місця скупчення людей;

- під час перебування на вулиці одягайте захисні маски, зберігати дистанцію між людьми не менше, ніж 2 метри;

- дотримуйтесь заходів особистої гігієни;

- подбайте про близьких та рідних людей літнього віку, забезпечивши їх усім необхідним, аби їм не довелося виходити на вулицю.

Дисципліна та виконання усіх особливих та загальних заходів безпеки є протидією поширенню коронавірусної інфекції!

mvs.gov.ua

Керівникам, які незаконно звільняють працівників під час карантину, загрожує штраф до 51 тис. грн або виправні роботи, – Максим Цуцкірідзе



Крім штрафу, за незаконне звільнення може загрозувати позбавлення права обіймати певні посади або виправні роботи на строк до 2 років. Про це заступник голови Нацполіції – начальник Головного слідчого управління Максим Цуцкірідзе заявив в коментарі Цензор.НЕТ.

За його словами, в разі незаконного звільнення працівники можуть звертатися на 102 або писати заяву в поліцію за статтею 172 ККУ (Грубе порушення законодавства про працю).

«Санкція статті передбачає покарання у вигляді штрафу від двох тисяч до трьох тисяч неоподатковуваних мінімумів до-

ходів громадян (34 000 – 51 000 гривень). Або позбавлення права обіймати певні посади. Також керівників можуть позбавити права займатися певною діяльністю на строк до трьох років або покарати виправними роботами на строк до двох років», – сказав Максим Цуцкірідзе.

Заступник голови Нацполіції також нагадав про статтю 173 ККУ «Грубе порушення угоди про працю».

«Коли людину беруть на роботу і укладають договір між нею і роботодавцем, то прописуються певні умови. Роботодавці не можуть їх погіршувати під приводом карантину, інакше їм доведеться відповідати за такі дії. Поки про такі випадки я не чув, всі з розумінням підходять до ситуації», – розповів Максим Цуцкірідзе.

Заступник голови Нацполіції запевнив, що правоохоронці будуть оперативно реагувати на порушення трудового законодавства і притягати порушників до кримінальної відповідальності.

mvs.gov.ua

Кіберполіція отримала 20 звернень про розповсюдження фейкової інформації про карантин

Найчастіше громадяни повідомляли про розповсюдження неправдивої інформації про заборону виходу дітей на вулицю та чуток про продовження карантину до літа. Наразі на електронну адресу сервісної служби кіберполіції надійшло два десятки звернень щодо розповсюдження фейкової інформації у зв'язку з введенням на території держави карантинних обмежень.

Кіберполіція звертається до громадян із проханням повідомляти про всі випадки поширення неправдивої інформації:

на електронну адресу: callcenter@cyberpolice.gov.ua

за формою зворотного зв'язку: <https://ticket.cyberpolice.gov.ua/> на спецлінію «102».

Нагадуємо: відповідно до статті 173-1 Кодексу України про адміністративні правопорушення, поширювання неправдивих чуток, що можуть викликати паніку серед населення або порушення громадського порядку, тягне за собою накладення штрафу від десяти до п'ятнадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або виправні роботи на строк до одного місяця з відрахуванням двадцяти процентів заробітку.

mvs.gov.ua

Міграційна служба не застосовуватиме штрафних санкцій через несвоєчасне звернення до підрозділів ДМС у період карантину



Міграційна служба робить усе можливе, аби громадяни на період проведення в Україні карантинних заходів утрималися від відвідування підрозділів ДМС та мали можливість вирішити свої питання дистанційно.

Відтак під час карантину до суб'єктів звернення не застосовуватимуться жодні штрафи у зв'язку з несвоєчасним зверненням для оформлення паспорта громадянина України у формі картки (ID-картки), несвоєчасним вклеюванням фотокарток до паспорта громадянина України у формі книжечки по досягненню особою відповідного віку або порушенням міграційного законодавства іноземцями та особами без громадянства, які на законних підставах перебувають в Україні.

Також ДМС припиняє онлайн-запис до електронної черги для оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон. При цьому запис в електронну чергу на оформлення паспорта громадянина України працюватиме, але обслуговування суб'єктів звернення буде здійснюватися лише у виключних випадках та тільки у визначених підрозділах ДМС за попередньо встановленим для кожного з них графіком обслуговування*.

Водночас особи, які уже здійснили попередню оплату адміністративних послуг, матимуть можливість скористатися

сплаченою квитанцією після закінчення карантину.

Натомість Міграційна служба нагадує, що у цей період до ДМС можна звернутися дистанційно:

з допомогою сервісу ДМС «Приймальня електронних звернень громадян» – (офіційну відповідь обов'язково буде надано у строки, передбачені Законом України «Про звернення громадян»);

звернувшись у коментарях під дописами на офіційній Facebook-сторінці ДМС України;

зателефонувавши на телефонну лінію ДМС за номерами телефонів (050) 138-29-11, (096) 915-00-28 або на «гарячі лінії» обласних управлінь ДМС – всі актуальні контакти вказано на офіційному веб-сайті за цим посиланням.

Якщо ж причина звернення невідкладна і потребує обов'язкового відвідування підрозділу ДМС, просимо вас дотримуватись рекомендацій Міністерства охорони здоров'я України щодо зменшення впливу та передачі ГРВІ:

користуйтеся захисною маскою та дезінфікуючими засобами;

не створюйте скупчення людей у підрозділі. Пам'ятайте про необхідність дотримання безпечної відстані між людьми (щонайменше 1,5 метри);

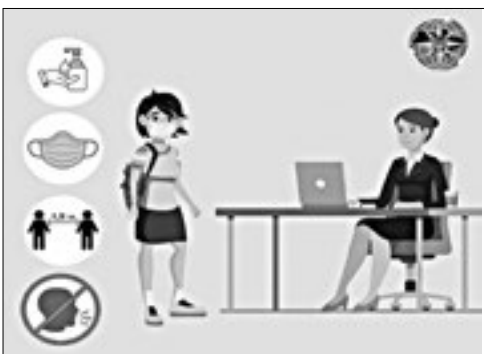
уникайте контакту з усіма, хто має гарячку та кашель.

Якщо ж ви маєте симптоми ГРВІ (підвищена температура тіла, кашель, утруднене дихання тощо), нещодавно контактували з хворими на COVID-19 або перебували у країнах, в яких виявлено випадки зараження населення коронавірусом, обов'язково залишіться вдома та подбайте про своє здоров'я!

Також радимо стежити за оновленнями на офіційному веб-сайті ДМС та офіційній сторінці ДМС у соцмережі Facebook, де ми будемо оперативно інформувати про поточну ситуацію та усі зміни у діяльності ДМС під час карантинних заходів.

dmsu.gov.ua

Міграційна служба закликає громадян обмежити відвідування підрозділів ДМС під час карантину



З метою недопущення поширення коронавірусної інфекції COVID-19 та відповідно до затверджених Урядом заходів, підрозділи Державної міграційної служби буде переведено на максимальне використання засобів дистанційного запису до електронної черги – за допомогою попереднього запису на офіційному веб-сайті ДМС.

Водночас, з метою попередження поширення в Україні COVID-19, ДМС України закликає усіх своїх відвідувачів – і громадян України, і іноземців та осіб без громадянства – утриматися від відвідування підрозділів ДМС без нагальної потреби! Особливо, якщо проблему, з якою ви збираєтесь звернутися до підрозділу Міграційної служби, можливо вирішити дистанційно.

Якщо ж причина звернення невідкладна і потребує обов'язкового відвідування підрозділу ДМС, просимо вас дотримуватись рекомендацій Міністерства охорони здоров'я України

щодо зменшення впливу та передачі гострих респіраторних вірусних інфекцій:

по можливості користуватися захисною маскою та дезінфікуючими засобами;

не створювати скупчення людей у підрозділі. Пам'ятайте про необхідність дотримання безпечної відстані між людьми (щонайменше 1,5 метри);

уникайте контакту з усіма, хто має гарячку та кашель.

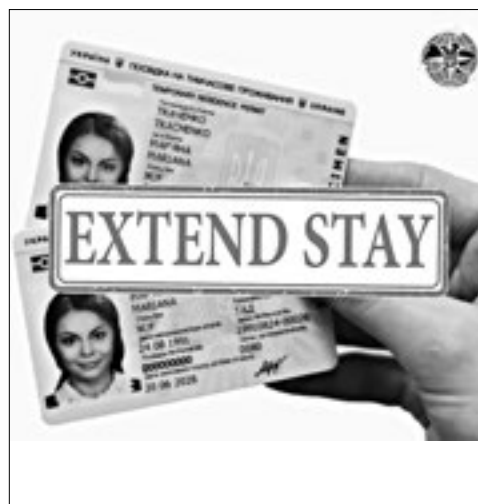
Важливо: якщо ви маєте симптоми ГРВІ (підвищена температура тіла, кашель, утруднене дихання тощо), нещодавно контактували з хворими на COVID-19 або перебували у країнах, в яких виявлено випадки зараження населення коронавірусом, просимо вас залишитися вдома та утриматися від відвідування підрозділів ДМС!

Зверніть увагу: якщо ваш паспортний документ вже готовий до видачі, то звертатися до органів ДМС для його отримання під час карантину не обов'язково, адже паспортні документи зберігаються у підрозділах протягом одного року.

Заздалегідь просимо з розумінням поставитись до ситуації, що склалася, і просимо вибачення за можливі незручності! Будьте свідомими та зайвий раз не наражайте на небезпеку себе та оточуючих!

dmsu.gov.ua

Карантин в Україні: нові правила у міграційній сфері



17 березня 2020 року, Верховна Рада України прийняла законопроект № 3219 «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України, спрямованих на запобігання виникненню і поширенню коронавірусної хвороби (COVID-19)».

Зокрема, законопроектом передбачено, що у зв'язку із введенням карантину до іноземців та осіб без громадянства, які не змогли виїхати за межі України або не змогли звернутися до територіальних органів/підрозділів Державної міграційної служби України із заявою про продовження строку перебування на території України та/або про обмін посвідки на тимчасове/постійне проживання, не буде застосовуватися адміністративна відповідальність за порушення законодавства про правовий статус іноземців та осіб без громадянства, якщо такі

порушення настали в період чи внаслідок встановлення карантину.

Важливо, що зазначені норми стосуються виключно іноземців та осіб без громадянства, які станом на початок карантинних заходів перебувають в Україні на законних підставах.

Також передбачено, що оформлення документів, що посвідчують особу, підтверджують громадянство України чи спеціальний статус особи, у період введення карантину здійснюється за місцем звернення особи.

Крім того, на період встановлення карантину або обмежувальних заходів, пов'язаних із поширенням коронавірусної хвороби (COVID-19), з дня оголошення карантину зупиняється перебіг строків звернення за отриманням адміністративних та інших послуг та строків надання цих послуг, визначених законом. Від дня припинення карантину перебіг цих строків продовжується з урахуванням часу, що минув до його зупинення.

Міграційна служба вкотре закликає громадян України, іноземців та осіб без громадянства у період карантинних заходів утриматися від відвідування підрозділів ДМС без нагальної потреби!

Радимо стежити за оновленнями на офіційному веб-сайті ДМС та офіційній сторінці ДМС у соцмережі Facebook, де ми будемо оперативно інформувати вас про поточну ситуацію та усі зміни у діяльності ДМС під час карантину.

dmsu.gov.ua

Державна міграційна служба України та Редакція газети «Міграція» вітають з днем народження

Заступника директора Департаменту організаційного забезпечення ДМСУ –
начальника управління інформаційно-аналітичного забезпечення та взаємодії з територіальними органами

**Юрченка
Володимира Миколайовича**

Бажаємо Вам міцного здоров'я,
миру, злагоди та нових успіхів у вашій професійній діяльності!



Особливості реалізації актів законодавства у сфері міграції на період карантину



На засіданні Уряду України було схвалено постанову Кабінету Міністрів України «Деякі питання реалізації актів законодавства у сфері міграції на період установлення на всій території України карантину».

Відповідно до прийнятої постанови оформлення документів, що посвідчують особу, підтверджують громадянство України чи її спеціальний статус у період установлення на всій території України карантину здійснюється за місцем звернення особи.

Також встановлено, що: тимчасово на період дії карантину на всій території України та протягом 30 днів з дня його відміни до іноземців та осіб без громадянства, які порушили законодавство у сфері міграції в частині недотримання ними строків перебування на території України або оформлення, у тому числі обміну, посвідки на постійне або тимчасове проживання, якщо такі

порушення настали в період чи внаслідок установлення карантину, не застосовуються заходи адміністративного впливу;

іноземці та особи без громадянства, які не змогли виїхати за межі України, або в установленому порядку звернутися до територіальних органів/підрозділів Державної міграційної служби із заявою про продовження строку перебування на території України та/або про оформлення, у тому числі обмін, посвідки на постійне або тимчасове проживання у зв'язку із введенням карантину, якщо строк звернення для оформлення таких документів настав у період установлення на всій території України карантину, у строк до 30 днів з дня відміни карантину звертаються в установленому порядку до територіальних органів / підрозділів Державної міграційної служби для продовження строку перебування на території України або оформлення, у тому числі обміну, посвідки на постійне або тимчасове проживання.

Задля уникнення поширення коронавірусної інфекції COVID-19 та відповідно до затверджених Урядом заходів просимо звертатися до Міграційної служби у строки, установлені зазначеною постановою.

dmsu.gov.ua



Нарада з керівниками територіальних підрозділів міграційної служби області з питань організації роботи в умовах карантину



Начальник УДМС України в Херсонській області Оксана Яковенко провела відеонараду з керівниками територіальних підрозділів щодо низки важливих та невідкладних заходів з організації роботи служби в умовах карантину і вжиття заходів, затверджених Урядом з метою недопущення поширення коронавірусної

інфекції COVID-19.

Розглянуто питання щодо можливості гнучкого графіка роботи для співробітників служби, які мають малолітніх дітей та для працівників зі зниженим імунітетом з можливістю відпустки на період карантину. Водночас наголошено на зміцненні самодисципліни та злагоженості у роботі колективу, неухильному дотриманні заходів безпеки під час прийому громадян для попередження поширення коронавірусу COVID-19.

Наразі, за рекомендацією ДМС України, у підрозділах УДМС запроваджено дистанційний прийом громадян.

ДМС України закликає громадян України, іноземців та осіб без громадянства утриматися від відвідування підрозділів УДМС без нагальної потреби.

**Управління ДМС
у Херсонській області**

Паспорт у смартфоні – роз'яснення міграційної служби Рівненщини на «Українському Радіо Рівне»

Відбувся прямий ранковий ефір у програмі «Прокидайся» на «Українському радіо Рівне» за участю першого заступника начальника Управління ДМС України в Рівненській області Святослава Потейчука.

У студії обговорювали актуальну тему: паспорт у смартфоні. Така послуга ідентифікації особи, або «цифровий паспорт», впроваджується Державною міграційною службою у застосунку «Дія».

Святослав Потейчук роз'яснив деталі цифрової трансформації державної ініціативи «Держава в смартфоні».

Зокрема зупинився на можливостях сервісу



«Малює, який вже діє у Рівному одразу у двох пологових закладах міста. Серед восьми найважливіших безкоштовних державних сервісів передбачені й послуги Державної міграційної служби:

- визначення належності новонародженої дитини до громадянства України;
- внесення інформації про новонароджену

дитину до Єдиного державного демографічного реєстру з присвоєнням унікального номеру запису в ньому.

Також перший заступник УДМС розповів про діяльність служби та перспективні завдання на 2020 рік. А слухачі отримали відповіді на свої численні запитання.

**Управління ДМС
у Рівненській області**

В рамках інформаційної кампанії «ID - це просто» фахівці міграційної служби Полтавщини організували промо-акцію



В приміщенні Торгівельно - розважального центру «Київ» у м. Полтаві співробітники Управління Державної міграційної служби у Полтавській області роз'яснювали порядок оформлення ID – паспорта серед підприємців та відвідувачів центру.

Метою проведення такої акції є надання якісних консультацій з питань міграційного законодавства, зокрема в частині оформлення та видачі біо-

метричних документів.

Більшість відвідувачів торгівельного центру молоді, які із задоволенням спілкувалися з мігрантами, зокрема цікавилися перевагами ID – паспорта, порядком оформлення як ID так і закордонного паспорта.

За бажанням відвідувачі торгівельного центру отримували консультації та інформаційні буклети на відповідну тематику, а також пам'ятки для осіб, які бажають скористатися правилами безвізового режиму. Слід зазначити, що проведення тематичних промо-акцій є черговим кроком міграційної служби Полтавщини з інформування та роз'яснення серед населення міграційного законодавства.

**Управління ДМС
в Полтавській області**



Меморандум про співпрацю



28 лютого 2020 року між Центральним-західним міжрегіональним територіальним управлінням Національного агентства України з питань виявлення, розшуку та управління активами, одержаними від корупційних та інших злочинів та управлінням Державної міграційної служби у Вінницькій області підписано Меморандум про співпрацю та обмін інформацією в межах виконання функцій з виявлення та розшуку

активів відповідно до звернень органів, що здійснюють досудове розслідування, прокуратури, судів з метою накладення арешту на такі активи та їх конфіскації чи стягнення їх в дохід держави внаслідок визнання необґрунтованими.

Отримання інформації відбуватиметься за запитами уповноважених осіб, відповідно до чинного законодавства та нормативних актів України, і не буде пов'язане з чимось політичними або ідеологічними інтересами.

Меморандум надасть можливість оперативно обмінюватися інформацією, швидко всебічно надавати юридичну оцінку діям окремих суб'єктів, щодо яких здійснюватиметься перевірка.

Його метою є зниження рівня корупції у державних органах та прозорості у їх діяльності.

**Управління ДМС
у Вінницькій області**

У Луцьку на міжвідомчій нараді розглянули питання документування засуджених

Питання паспортизації та дотримання прав засуджених в установах виконання кримінальних покарань обговорили на нараді в Управлінні ДМС України у Волинській області.

За словами начальника філії установи «Центр пробації» у Волинській області Юрія Петрика багато засуджених перебувають в установах виконання покарань без документів, що посвідчують особу. Причини різні: втрата, вилучення паспортів у ході проведення досудового розслідування, а деякі засуджені взагалі не були документовані паспортом.

Т.в.о. начальника управління Олександр Пахолук наголосив на необхідності налагодження взаємодії між відомствами у питанні повернення паспортів засудженим та оформлення нових документів.

Проблемні питання щодо оформлення паспортів громадянина України окреслили й керівники районних відділів та



секторів міграційної служби області. Адже найбільш актуальним залишається процедура ідентифікації особи та оформлення ID-картки засудженим вперше по досягненню 18 років.

Загалом у 2019 році на території Волинської області було документовано ID-карткою 27 засуджених.

**Управління ДМС
у Волинській області**

Уже рік у ЦНАПі об'єднаної територіальної громади на Кіровоградщині оформлюють паспортні документи



Протягом року у Центрі адміністративних та соціальних послуг Соколівської об'єднаної територіальної громади Кропивницького району доступний сервіс з оформлення та видачі паспорта громадянина України у формі картки та закордонного паспорта.

Соколівський Центр став другим ЦНАПом на Кіровоградщині, який долучився до надання міграційних послуг, та став першим серед сільських громад, де запроваджено надання послуг з оформлення паспортів для членів громади. Соколівська громада з власного бюджету придбала обладнання для автоматизованого робочого місця і рік тому Центр адміністративних та соціальних послуг запрацював як фронт-офіс,

а бек-офісом став Кропивницький районний сектор Управління ДМС в області.

За рік роботи у Центрі видано 664 закордонних паспортів та 214 ID-карток, з яких 71 – отримано вперше по досягненню відповідного віку.

Нагадаємо, що об'єднана територіальна громада була створена у січні 2017 року. Туди увійшло 13 населених пунктів, де проживає понад 6 тисяч людей. Майже одразу у селі Соколівське почав працювати Центр адміністративних та соціальних послуг.

**Управління ДМС
у Кіровоградській області**



У Черкасах відбулася Колегія Управління ДМС України в Черкаській області



В Управлінні ДМС України в Черкаській області провели розширене засідання Колегії за підсумками діяльності 2019 року.

Основними питаннями для обговорення стали:

- реалізація територіальними підрозділами Управління законодавства у сфері правового статусу іноземців та осіб без громадянства, імміграції, протидії нелегальній міграції;
- результати діяльності з питань паспортної роботи та громадянства;
- стан та перспективи розвитку інформатизації Управління;
- стан позовної роботи;
- дотримання фінансової та бюджетної дисципліни.

Доповідачі поінформували про основні напрацювання минулого року. Зокрема, оформлено 89 271 паспортів громадян України для виїзду за кордон та 48 893 ID-картки.

266 громадянам України оформлено документи для виїзду на постійне місце проживання за кордон. Видано 73 тимчасових посвідчень грома-

дянина України.

Проведено 112 перевірок органів реєстрації з питань дотримання законодавства під час здійснення реєстрації місця проживання фізичних осіб.

За обліками УДМС України в Черкаській області станом на 1 січня 2020 року в області постійно проживає 9170 іноземців та тимчасово проживає 1918 іноземців. Протягом минулого року оформлено та видано 468 дозволів на імміграцію в Україну іноземцям та особам без громадянства. Скасовано 88 дозволів на імміграцію в Україну.

Оформлено та видано 751 посвідку на постійне місце проживання та 838 посвідок на тимчасове проживання.

Виявлено 311 нелегальних мігрантів. Стосовно 302 осіб прийнято рішення про примусове повернення, стосовно 15 – про примусове видворення. Крім того, прийнято 27 рішень про заборону в'їзду на територію України. Загалом до адміністративної відповідальності притягнуто 891 особу за

порушення міграційного законодавства.

Начальник Управління Іван Шапран зазначив, що у лютому поточного року міграційна служба розпочала надавати нову послугу з внесення кваліфікованого електронного підпису (КЕП) на безконтактний електронний носій ID-картки. Послугу надають усі територіальні підрозділи Управління ДМС України в Черкаській області. Скористатися нею можна незалежно від місця реєстрації.

Підведено перші результати із генерування та внесення КЕП на ID. Протягом лютого на Черкащині 22 особи внесли КЕП до безконтактного електронного носія паспорта у формі картки. Черкашани скористалися послугою у Корсунь-Шевченківському РВ, секторі оформлення документів № 1 Управління ДМС України в Черкаській області (м. Черкаси, бульвар Шевченка, 117), Тальнівському РВ, Драбівському РВ, Соснівському РВ у м. Черкаси та Смілянському РВ.

Також очільник міграційної служби Черкащини наголосив, що основними цілями Управління в поточному році є якісне надання адміністративних послуг, створення комфортних умов у підрозділах для відвідувачів, інформаційна прозорість та відкритість установи.

Управління ДМС
у Черкаській області

Міграційна служба Львівщини як потенційний Стейкхолдер бере активну участь у зустрічах представників навчальних закладів



На запрошення декана факультету №3 підготовки фахівців для підрозділів превентивної поліції ЛьвДУВС, полковника поліції Степана Гнатюка, заступник начальника Іванна Іваночко та начальник Львівського міського Управління міграційної служби Львівщини Юлія Заплітна відвідали Львівський державний університет внутрішніх справ.

Міграційники, як потенційні роботодавці, разом із стейкхолдерами факультету 3 даного університету та представниками ГУ НП у Львівській області, Регіонального сервісного центру МВС України у Львівській області, Територіального управління служби судової охорони у Львівській області, Західного-міжрегіонального

управління з питань виконання покарань та пробації Міністерства юстиції України, Управління поліції охорони у Львівській області зустрілись з експертами Національного агентства з оцінювання якості освіти під час акредитації освітньо-професійної програми 262 «Правоохоронна діяльність» освітнього рівня магістр.

Такі зустрічі для врегулювання навчального процесу до потреб роботодавців, відбуваються часто, оскільки організації зацікавлені у якісній підготовці фахівців. І цього разу сторони обговорили ряд важливих питань, які стосуються навчання та проходження практики у відповідних службах, із запровадження певних дисциплін та проведення лекцій за напрямками роботи кожної із представлених служб.

За результатами спільних дій кожен із стейкхолдерів отримає підготовленого для певної ділянки роботи, працівника, який матиме відповідну кваліфікацію і легше адаптується у робочий процес певної служби.

ГУ ДМС
у Львівській області

Електронні документи. Коли запорожці зможуть почати користуватися паспортом у смартфоні?



Продовжуємо розповідати про діджиталізацію міграційної служби. Минулого разу ця тема викликала жвавий інтерес у аудиторії мовника «UA: Запоріжжя» та відведеного часу програми не вистачило, щоб відповісти на усі запитання глядачів.

Тому начальник міграційної служби області Олександр Харіна вдруге

завітав до прямого ефіру програми «Радіодень «Між нами».

У новому випуску прозвучали відповіді на наступні питання.

- Якими е-документами можна буде користуватися вже найближчим часом та як нові сервіси полегшать життя громадян?
- Де та яким чином внести кваліфікований електронний підпис на ID-картку?
- Що таке ID-14 та на кого він розрахований?
- За допомогою якого мобільного додатка можна користуватися е-сервісами?

Управління ДМС
у Запорізькій області

Skype-нараду з керівниками територіальних підрозділів провели у Тернополі



З метою здійснення контролю робочого процесу, не наражаючи працівників на небезпеку, начальник Управління Ярослав Давибіда провів чергову нараду за допомогою засобів Skype-зв'язку.

Перш за все обговорили стан виконання заходів із

попередження поширення інфекційного захворювання COVID-19. Зокрема, керівник закликав усіх працівників на робочих місцях користуватися засобами індивідуального захисту і дотримуватися порад МОЗ щодо профілактики вірусних захво-

рувань. Також Ярослав Давибіда наголосив, що попри карантинні заходи, міграційна служба повинна забезпечити повноцінне надання адміністративних послуг громадянам із врахуванням відповідних змін у законодавстві.

Ще одне питання порядку денного – доведення вимог наказу ДМС України від 26.02.2020 р. №53 «Про оголошення рішення Колегії ДМС України» та вжиття заходів щодо виконання поставлених завдань.

Управління ДМС
у Тернопільській області

Начальник Управління Анатолій Федорчук спілкувався із жителями Житомирщини за телефоном «гарячої» лінії УДМС



Начальник Управління Державної міграційної служби України в Житомирській області Анатолій Федорчук спілкувався із громадянами за телефоном «гарячої» лінії.

Упродовж цього часу п'ятнадцятеро громадян звернулися до очільника міграційної служби області з різними питаннями, які стосуються міграційного законодавства.

Запитання до начальника УДМС звучали і щодо оформлення паспорта громадянина України у вигляді ID-картки та паспорта громадянина України для виїзду за кордон, продовження посвідки на тимчасове проживання для іноземців, оформлення посвідки на постійне проживання та ін.

Також слухачі запитували і про оформлення кваліфікованого електронного підпису та як записатися до електронної черги.

Спілкування відбулось змістовне і продуктивне: усі, хто звернувся за роз'ясненнями отримали якісну і обґрунтовану відповідь.

Наразі начальник УДМС в області визнає таке спілкування з громадянами корисним і підтримує його щомісячне проведення.

Управління ДМС
у Житомирській області

У Харківській області документували інваліда І групи



Як говорив лауреат Нобелівської премії з літератури 1982 року Гарсія Маркес Габріель - «Людина має право поглянути на іншого зверху вниз лише для того,

щоб допомогти йому встати на ноги».

Команда міграційної служби Харківської області приєднується до видатного колумбійського письменника-прозаїка не тільки словом, але й діями.

Яскравим прикладом небайдужості наших співробітників є вручення паспорта громадянина України у формі ID-картки в Новобаварському районі міста Харкова дівчині на ім'я Дар'я, яка страждає тяжким психічним захворюванням та з дитинства є інвалідом І-групи.

Ми висловлюємо Дар'ї щирі слова підтримки та надію на щасливе майбутнє!

ГУ ДМС
у Харківській області



В Миколаєві проведено прес-конференцію для представників місцевих ЗМІ



В приміщенні Управління Державної міграційної служби України відбулась прес-конференція для представників друкованих ЗМІ, представників телеканалів та інтернет-видань Миколаївської області на тему «ID-картка переваги та зручності перед паспортом-книжечкою!»

На запитання журналістів відповідали начальник Управління Володимир Іванов та завідувач сектору інформаційних технологій Управління Ернест Садков.

Володимир Іванов нагадав, що Україна переходить до електронної системи урядування, прийнятої у багатьох державах світу, а з 2016 року в нашій державі запроваджено паспорт громадянина України у формі ID-картки, який містить безконтактний електронний носій (БЕН).

Начальник Управління повідомив, що на сьогодні кожен українець має право оформити паспорт громадянина

України у вигляді ID-картки за власним бажанням, а також внести на ID-картку кваліфікований електронний підпис (КЕП).

Представників ЗМІ цікавили питання, що таке КЕП, чи це обов'язково, які переваги та інше.

Володимир Іванов розповів, що можна візуально побачити на самій ID-картці, яка інформація вноситься до чипу, які переваги матимуть громадяни, отримавши паспорт громадянина України у вигляді ID-картки, що таке кваліфікований електронний підпис та для чого КЕП вноситься до безконтактного електронного носія ID-картки.

Також журналістів цікавили питання: що робити, якщо втрачено ID-картку та електронний підпис, яка процедура відновлення та яким чином КЕП вноситься на ID-картку та використовується у повсякденному житті звичайної людини.

На ці запитання представ-

ників ЗМІ більш детально розповів завідувач сектору інформаційних технологій Управління Ернест Садков, а саме про безкоштовне програмне забезпечення для смартфонів з підтримкою технології NFC, за допомогою якого можна зчитати інформацію з безконтактного електронного носія (чипа) ID-картки, змінити PIN- та PUK-коди, розблокувати PIN1 та PUK1.

Володимир Іванов на власному прикладі показав як це працює за допомогою смартфона.

Докладну інформацію про процедуру оформлення ID-картки та внесення до неї КЕП можна отримати за посиланням: <https://dmsu.gov.ua/poslugi/pasport-gromadyanina-ukrajni.html> та <https://dmsu.gov.ua/faq/kvalifikovanij-elektronnij-pidpis-kep.html>

Також Володимир Іванов розповів про нові електронні сервіси, які запровадила міграційна служба, про те що електронні сервіси не лише спрощують отримання послуг громадянами, а й роблять роботу міграційної служби максимально прозорою та допомагають долати корупцію, крок за кроком знецінюючи її, тому що за умови використання електронних сервісів ДМС давати хабарі немає кому і за що.

**Управління ДМС
в Миколаївській області**

Міграційна служба Луганської області продовжує реалізовувати інформаційну компанію #ID_це_просто



Протягом двох тижнів співробітники п'ятнадцяти територіальних підрозділів Міграційної служби Луганської області проводили брифінги, зустрічі з Центра-

ми надання адміністративних послуг, інститутами громадського спілкування та інформували учнів загальноосвітніх навчальних закладів про необхідність оформлення паспорта громадянина України у формі картки по досягненню 14-річного віку. Ті учні, які вже досягли 14-річного віку разом з одним із батьків були запрошені до територіальних підрозділів для оформлення біометричного документа.

Завдячуючи таким інформаційним заходами, юні мешканці районів стають більш відповідальними, з нетерпінням чекають можливості отримати свій перший документ та самостійно нагадують батькам про час оформлення ID-картки.

**Управління ДМС
в Луганській області**

У Мелітополі міграційники провели навчання для органів реєстрації



Начальник відділу Мелітопольського МВ УДМС в Запорізькій області Олександр Савулій разом із головним спеціалістом відділу Юлією Прокопенко 11 березня провели навчання для п'ятнадцяти представників місцевих органів реєстрації об'єднаних територіальних громад та сільських рад.

Під час навчання присутні, окрім останніх змін у законодавстві, обговорили питання щодо правил реєстрації місця проживання, порядку передачі органами реєстрації інформації до Єдиного державного демографічного реєстру. Затримали і проблемні питання у роботі.

По закінченню зустрічі були підведені підсумки заходу та визначені дати проведення наступних занять.

**Управління ДМС
в Запорізькій області**

Робоча зустріч з начальником ГУ ДМСУ в Одеській області О.Г. Погребняк



12 березня 2020 року в редакції газети «Міграція» відбулася зустріч Головного редактора, Члена Колегії ДМСУ І.П. Супруновського з начальником ГУ ДМСУ в Одеській області О.Г. Погребняк.

В ході зустрічі було обговорено окремі питання щодо подальшого їх висвітлення на шпальтах газети та на сайті.

На Хмельниччині відбулось урочисте вручення ID-карток



Щороку за традицією у Ярмолинецькому НВК відбувається урочисте дійство: вручення паспортів громадянина України майбутнім випускникам. Цього разу 36 старшокласників стали власниками сучасних паспортів у вигляді ID-картки.

Завідувач Ярмолинецького районного сектору УДМС області Олена Купчак привітала юних громадян України та вручила їм

підтверджуючий документ.

Звертаємо увагу, що перший паспортний документ особі, яка досягла 14-річного віку оформлюється у територіальному підрозділі міграційної служби за місцем реєстрації. Адміністративний збір за надання цієї послуги не сплачується, тобто документ оформлюється безкоштовно!

Додатково інформуємо, що ознайомитися із переліком територіальних підрозділів Управління ДМС України в Хмельницькій області, які надають адміністративні послуги з оформлення біометричних документів можна на офіційному веб-сайті ДМС України.

До слова, протягом 2019 року територіальними підрозділами міграційної служби області оформлено та видано 50 тисяч ID-карток.

**Управління ДМС
у Хмельницькій області**

Полтавщина: роз'яснюємо переваги біометричних документів

В приміщенні Новосанжарської центральної районної лікарні відбулася інформаційна зустріч завідувача Новосанжарського районного сектору Міграційної служби Полтавщини Іриною Федоренко з колективом Новосанжарської лікарні.

На обговоренні були висвітлені наступні питання:

паспорт з електронним носієм інформації – це практично, зручно та є документом, який відповідає найсучаснішим міжнародним стандартам у сфері безпеки документів;

порядок оформлення та отримання паспорта громадянина України у формі ID-картки та паспорта громадянина України для виїзду за кордон, порядок оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон для дітей;

основні правила перебування громадян України у країнах ЄС, важливість дотримання міграційного законодавства, правила безвізового режиму;

основні правила перебування іноземних громадян та осіб без громадянства в Україні, у тому числі за умовами безвізового режиму;

про наслідки порушення іноземцями та особами без громадянства правил перебування в Україні, а громадянами України – правил перебування у країнах ЄС;



користування офіційним веб-сайтом ДМС України: послуги, електронні та онлайн-сервіси; генерація кваліфікованого електронного підпису на ID-картку.

Наприкінці зустрічі присутні мали можливість отримати кваліфіковані відповіді на свої запитання.

**Управління ДМС
в Полтавській області**

У Чернівцях відбулися профспілкові збори



Ряд організаційних питань було розглянуто під час зборів профспілки працівників УДМС у Чернівецькій області.

Голова профспілкового комітету Віктор Мельник доповів зокрема про роботу профкому з грудня 2018 року (коли первинна організація була зареєстрована) по січень 2020-го. Також було заслухано інформацію про результати роботи ревізійної комісії, дообрано членів профкому, обрано делегата до складу Чернівецького обласного профспілкового комітету працівників державних установ України та

обласної профспілкової конференції.

Під час обговорення порядку денного було висловлено ряд пропозицій щодо участі у благодійних заходах та покращення культурно-масової роботи. Більшість з них схвально прийняли члени профспілки, роботу якої загалом визнано задовільною.

На завершення зустрічі присутній на зборах голова Чернівецької обласної профспілкової організації працівників державних установ України Олександр Охрімівський привітав учасників зборів зі створенням невеличкої, але дієвої та добре організованої первинної профспілкової організації, здатної ефективно захищати інтереси своїх членів.

Також Олександр Охрімівський вручив грошову допомогу завідувачці Герцаївського РС Марині Лупул та головному спеціалісту Новоселицького РВ Альоні Кравецькій у зв'язку відзначенням ювілейних дат народження.

**Управління ДМС
в Чернівецькій області**

Селекторна нарада з нагальних питань в УДМС в Херсонській області



В Управлінні Державної міграційної служби в Херсонській області провели селекторну нараду з начальниками територіальних підрозділів, під головуванням першого заступника Яни Агапкіної.

У нараді взяли участь начальник відділу обліку та моніторингу інформації про реєстрацію місця проживання Ірина Гудим, завідувач сектору стандартів роботи та контролю якості Ольга Яковенко та головні спеціалісти Управління.

На селекторі обговорювались вимоги щодо спрощеного процесу перевірки факту оплати адміністративних та інших послуг з використанням програмного продукту «check», питання, які виникають при роботі з іноземцями та особами без громадянства, уникнення можливих помилок при формуванні справ згідно ст.9 ЗУ «Про громадянство України». Також звернуто увагу на проведення роз'яснювальної роботи серед громадян щодо можливості внесення кваліфікованого електронного підпису на ID картку та використання чат-ботів ДМС на Viber та Telegram.

Керівників територіальних підрозділів додатково ознайомлено з методичними рекомендаціями проведення перевірок органів реєстрації та їх взаємодію з підрозділами Міграційної служби.

**Управління ДМС
в Херсонській області**

Мій Кобзар – міграційники Рівненщини долучилися до популярного флешмобу



«Та не однаково мені,
Як Україну злії люди
Присплять, лукаві, і в огні
Її окрадену збудять...
Ох, не однаково мені!...»

Рівненський флешмоб до 206-річчя від Дня народження Тараса Шевченка, Західне міжрегіональне управління

Міністерства юстиції у Рівненській області Західного міжрегіонального управління Міністерства юстиції (м.Рівне) передало Міграційній службі Рівненщини.

Міграційники радо відгукнулися на ініціативу. Адже шляхетна мета - якнайбільш згуртовано об'єднатися навколо великого Кобзаря знаходить відгук у серці кожного українця.

Шануючи творчість Кобзаря, працівники Міграційної служби 10 березня побували на прем'єрі Рівненського академічного українського музично-драматичного театру на поетичній містерії за творами Тараса Шевченка «Та не однаково мені...».

Враженнями – обов'язково поділимося!

**Управління ДМС
в Рівненській області**

На Київщині дещо збільшився попит на біометричні паспорти

Протягом лютого місяця 2020 року працівники Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області оформили 41 170 паспортів громадянина України для виїзду за кордон і 16 591 паспорт громадянина України у вигляді ID-картки.

Для порівняння, у січні власниками паспортів для виїзду за кордон стали 31 256 осіб, а ID-картки отримали 14 599 наших співгромадян. Таким чином, інфографіка оформлення паспортів за лютий свідчить про підвищення попиту як на закордонні паспорти, так і на сучасні внутрішні паспорти громадянина України.

**Центральне міжрегіональне управління ДМСУ
в м. Києві та Київській області**

Уже рік в ЦНАПі Тернополя оформляють біометричні документи, що посвідчують особу



В ЦНАПі Тернополя відбулось урочисте відкриття робочих місць з надання адміністративних послуг з оформлення паспорта громадянина України у формі ID-картки і паспорта громадянина України для виїзду за кордон. Це стало можливим завдяки тісній співпраці керівництва ЦНАПу, міської влади і ДМС України.

За цей рік адміністратори тернопільського ЦНАПу оформили 1252 паспорти громадянина України у формі ID-картки та 4317 паспортів для виїзду за кордон.

Співпраця ЦНАПу і міграційників відбувається у форматі «фронт-бекофіс»: у ЦНАПі громадяни зможуть подати заяву на оформлення паспорта і отримати готовий документ, а працівники міграційної служби здійснюють усі необхідні перевірки. Також міграційна служба області регулярно залучає адміністраторів ЦНАПу, які надають паспортні послуги, до спільних навчань.

Вартість послуг у ЦНАПі така ж, як у підрозділах міграційної служби. Документи на оформлення ID-картки до тернопільського ЦНАПу можуть подати лише мешканці обласного центру, а на закордонний паспорт – всі охочі.

**Управління ДМС
в Тернопільській області**

В Управлінні ДМС України в Черкаській області вітали шанованого міграційника



Міграційники Черкащини проводжали на заслужений відпочинок свого колегу – Тищенка Петра Івановича. Міграційник за покликанням, який пройшов шлях довжиною у понад 20 років, від спеціаліста паспортної служби до завідувача Дрбівського районного сектору Управління ДМС України в Черкаській області.

41 рік свого життя Петро Іванович віддав державній службі. 5 березня

відсвяткував 65-річчя, досягнувши граничного віку проходження державної служби.

Начальник Управління ДМС України в Черкаській області Іван Шапран вручив Петру Івановичу Почесну грамоту, подякувавши за видатні професійні якості, зразкове виконання обов'язків, працьовитість, відповідальність та відданість службі. Присутні керівники структурних підрозділів Управління теж висловили слова вдячності колезі за злагожену роботу Дрбівського районного сектору під керівництвом досвідченого міграційника.

Попереду у Петра Івановича – новий етап, адже йому тільки 65. За плечима – досвід і знання. А ще – він приклад справжнього міграційника, який надихає колег віддано служити своїй справі.

**Управління ДМС
в Черкаській області**

Дбаємо про безпеку міграційників та відвідувачів

Співробітники міграційної служби Одещини стараються максимально вжити заходів, щоб зберегти своє життя та здоров'я. Зокрема, співробітники працюють у масках, підрозділи забезпечені дезінфікуючими засобами, спиртовими серветками.

Одночасно просимо громадян утриматись тимчасово від відвідування підрозділів Міграційної служби.

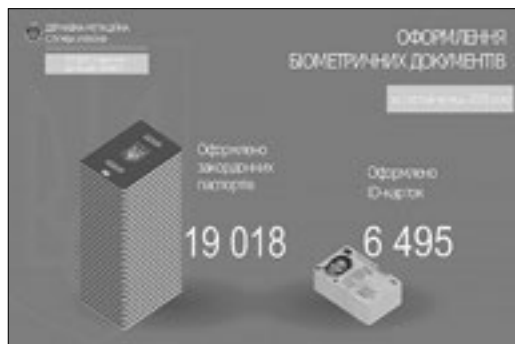
Бережімо себе та своїх рідних!

**ГУ ДМС
в Одеській області**



Міграційна служба Донецчини у лютому оформила понад 25 тисяч біометричних документів

Інфографіка щодо кількості біометричних документів (паспорт громадянина України у формі ID-картки та паспорта громадянина України для виїзду за кордон), оформлених у січні 2020 року територіальними та структурними підрозділами Головного управління ДМС України в Донецькій області.



Протягом лютого працівники територіальних та структурних підрозділів Головного управління ДМС України в Донецькій області оформили 6 495 паспортів громадянина України у вигляді ID-картки та 19 018 паспортів громадянина України для виїзду за кордон.

Нагадуємо, що паспорт громадянина України у вигляді ID-картки потрібен кожному громадянину України після досягнення ним 14 років. А паспорт громадянина України для виїзду за кордон оформлюється за бажанням особи від народження.

**ГУ ДМС
у Донецькій області**



Семінар-нарада у ДП «Документ»



З метою розвитку і вдосконалення організаційних принципів роботи Державного підприємства «Документ» у 2020 році, забезпечення дієвого виконання його статутних завдань у Івано-Франківській області відбулася виїзна семінар-нарада, в якій взяли участь керівники структурних підрозділів підприємства та керівники всіх центрів обслуговування громадян «Паспортний сервіс».

На семінар-наradі проаналізували результати роботи підприємства у минулому році, визначили перспективи напрацювань нових сучасних послуг та діджиталізаційних сервісів, реалізації програми «Держава в смартфоні». Це насамперед запровадження довірчої послуги щодо отримання замовником кваліфікованого електронного підпису, використання електронного паспорта та цифрових послуг у смартфоні.

Керівництво ДП «Документ» визначило роль та місце підприємства в реалізації у межах своєї компетенції «Пріоритетних напрямків роботи ДМС на 2020 рік» та «Плану роботи ДМС на 2020 рік», затверджених Міністром внутрішніх справ України. Зосереджено увагу на необхідності модернізації підприємством спеціального програмного забезпечення «Реєстр територіальної громади», завершення переводу в електронний

формат понад 100 млн одиниць паперових документів міграційної служби щодо видачі паспортів, започаткування відцифрування паперових обліків з питань громадянства і роботи з іноземцями та особами без громадянства, а також створення електронних баз цих документів.

Проведено практичні навчання з учасниками семінару з питань, визначених у порядку денному, а також щодо організації перспективної роботи з видачі громадянам довідок про електронну реєстрацію місця проживання, оформлення за обліками міграційної служби електронних підтверджень реєстрації громадянства України, витягів інформації з Єдиного державного демографічного реєстру за зверненням суб'єкту персональних даних.

Семінар-нарада завершилась зйомкою іміджевого ролика про підприємство і його прагнення підняти рівень сервісу, що надається у «Паспортних сервісах» до нових висот.

В. Поліщук



ПАСПОРТНИЙ СЕРВІС – НАЙБЕЗПЕЧНІШЕ ОФОРМЛЕННЯ!



запровадження низки заходів із запобігання поширенню коронавірусної інфекції COVID-19 та введення карантину на усій території нашої країни. Проте попри те, що не рекомендується бути в місцях скупчення людей, час від часу виникає потреба у відвідуванні державних установ, лікарень, торговельних центрів та інших закладів.

Що робити, якщо громадянин, незважаючи на рекомендації урядовців та медиків, все ж потрібно олержати певні послуги, приміром оформити закордонний біометричний паспорт або ID-картку?

Державне підприємство «Документ» максимально відповідально поставилося до питання безпеки при оформленні цих документів. В усіх Центрах обслуговування громадян всеукраїнської мережі «Паспортний сервіс» вжиті протиепідемічні заходи. А саме: протягом дня проводиться вологе прибирання приміщень з використанням миючих та дезінфікуючих засобів, регулярно провітрюються фронт- і бек-офіси, обробляються спеціальним розчином пристрої для зняття відбитків пальців перед їх використанням, обробляються руки як працівника, так і клієнта. У нічний період часу на варті санітарного захисту центрів працюють спеціальні установки для озонування та кварцювання, які на сьогоднішній день є найпотужнішими засобами дезінфекції, а при правильній експлуатації –

безпечні для організму людини. Крім того, Паспортні сервіси – просторі та оснащені потужними вентиляціями з фільтрами, що разом з частим провітрюванням забезпечує безперебійну подачу свіжого повітря.

Увесь персонал ретельно готується до виконання службових обов'язків та підтримує стерильність робочого місця протягом часу прийому відвідувачів. Перед тим, як приступити до роботи кожному співробітнику Центру вимірюють температуру тіла. У разі якщо хтось із персоналу раптово відчуває хоча б найменший дискомфорт самопочуття або відчувається хворим – він йде на карантин чи лікарняний до повного одужання. Отже відтепер оформлення документів у мережі обслуговування «Паспортний сервіс» – максимально безпечно.

Для тих, хто все ж побоюється покидати свої оселі «Паспортний сервіс» пропонує виїзне обслуговування та мобільну видачу вже готових документів. Усі автомобілі та екіпаж підтримуються у максимальній стерильності. Для замовлення послуги достатньо зателефонувати або скористатися онлайн-формою на сайті підприємства і спеціально обладнане авто приїде до вас.

«Паспортний сервіс» – найбезпечніше оформлення документів кожному!

В. Поліщук

Світом шириться коронавірус. Всесвітня організація охорони здоров'я (ВООЗ) оголосила пандемію. Країни Європи вводять попереджувальні та обмежувальні заходи. На тлі цих тривожних новин Кабінет Міністрів України прийняв рішення про

Оформити паспорт під час карантину: де і за яких підстав



Начальник Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області Вячеслав Гузь

На абсолютно законних підставах українці та іноземці можуть утриматися від оформлення паспортів та посвідок на проживання в Україні на період проведення карантину. Про те, кому та де у столиці можна оформити документи за нагальної потреби - розповів начальник Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області Вячеслав Гузь.

– Вячеславе Валерійовичу, чи повноцінно зараз працює Міграційна служба? Які послуги надаються?

– В умовах проведення карантинних заходів ми не припинили своєї роботи. Міграційна служба мусить забезпечити надання населенню адміністративних послуг у екстрених випадках: коли невідкладно потрібен паспорт чи посвідка на проживання для отримання публічних, адміністративних та фінансових послуг, коли необхідний закордонний паспорт для термінового виїзду за кордон на лікування тощо.

У столиці 2 територіальних підрозділи ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області продовжують оформлювати паспорти за нагальної потреби: Печерський районний відділ – на правому березі і Дніпровський – на лівому. Так само за окремим графіком працюють районні і міські відділи у Київській області. Ознайомитись з графіком можна за посиланням - <https://dmsu.gov.ua/news/region/7037.html>. Також залишилося 2 відділи документування іноземців, куди можна звернутися для оформлення або пробовження посвідки на проживання в Україні у екстрених випадках (вул. Б.Хмельницького, 10 і вул. Березняківська, 4а).

Тобто, починаючи з 20 березня 2020 року і на час проведення карантину суб'єкти звернення будуть обслуговуватися лише у визначених підрозділах і лише у виключних випадках за такими напрямками:

- оформлення паспорта громадянина України у формі ID-картки замість

втраченого або викраденого (у тому числі замість втраченого або викраденого паспорта-книжечки);

- оформлення ID-картки у разі невідкладної необхідності для отримання публічних, адміністративних та фінансових послуг;

- вклеювання фотокарток до паспорта громадянина України у формі книжечки по досягненню особою відповідного віку;

- оформлення паспортів громадян України для виїзду за кордон у зв'язку з необхідністю термінового виїзду за кордон, пов'язаною з нагальною потребою в лікуванні від'їжджаючого, від'їздом особи, яка супроводжує тяжкохворого, чи смертю родича, який проживав за кордоном;

- оформлення посвідок на тимчасове і постійне проживання для іноземців та осіб без громадянства у разі невідкладної необхідності для отримання публічних, адміністративних та фінансових послуг.

При цьому отримання виготовлених документів, сформованих довідок і витягів відбувається у звичайному порядку згідно режиму роботи територіальних підрозділів ЦМУ ДМС в м. Києві та Київській області. Обслуговування суб'єктів звернення за іншими напрямками, у тому числі попередньо записаних до електронної черги, здійснюватися не буде. Втім, хвилюватися не варто - особи, які здійснили попередню оплату адміністративних послуг, зможуть скористатися оплаченою квитанцією пізніше – після скасування карантину.

Тож без нагальної потреби звертатися до підрозділів Міграційної служби у період протиепідемічних заходів не варто. Усі необхідні консультації можна отримати дистанційно, не ризикуючи власним здоров'ям. Зокрема, звернутися до ЦМУ можна електронною поштою, через офіційну сторінку у соціальній мережі Facebook або у телефонному режимі. На час карантину ми посилили «гарячу лінію», щоб оперативно

Міграційна служба не застосовуватиме штрафів за несвоєчасне переоформлення документів у період карантину

консультувати населення з міграційних питань.

– Однак існують строки звернення до Міграційної служби як для громадян України, так і для гостей нашої країни, порушення яких тягне за собою адміністративну відповідальність. Іноземці ризикують опинитися в нелегальному становищі на території України.

– Наразі зроблено усе для того, щоб іноземці не хвилювалися за свій міграційний статус в Україні, а також, щоб наші співгромадяни не наражалися на адміністративну відповідальність за порушення визначених законом строків звернення за отриманням адміністративних та інших послуг.

Прийнятий 17 березня Закон України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України, спрямованих на запобігання виникненню і поширенню коронавірусної хвороби (COVID-19)» встановлює тимчасову на період дії карантину та протягом 30 днів з дня його відміни заборону на притягнення до відповідальності іноземців, які не встигли оформити чи поновити документи на право проживання в Україні або вчасно виїхати через запровадження карантину. Тобто, іноземці зможуть врегулювати питання свого перебування в Україні протягом місяця після скасування карантину. Варто зазначити, що наведені норми стосуються виключно іноземців та осіб без громадянства, які станом на початок карантинних заходів перебували в Україні на законних підставах.

Також не будуть покарані українці, котрі під час карантину не владнали питання зі своїми паспортами. Тобто, якщо вам виповнилося 25 чи 45 років і ви мали б упродовж місяця вклеїти нове фото у паспорт-книжечку, чи ви одружилися, змінили прізвище і мали б замінити паспорт – ви маєте законне право не наражати себе і своїх близьких на небезпеку і зробити це після закінчення карантинних заходів. Від дня припинення карантину перебіг строків продовжується з урахуванням часу, що минув до його зупинення.

Зараз усі процеси в країні уповільнилися чи призупинилися: перенесено пробне ЗНО, подовжили термін е-декларування тощо. Тобто необхідності звертатися до Міграційної служби саме зараз – у період карантину немає як у наших громадян, так і у іноземців.

– А що робити, якщо документ уже готовий і очікує на власника? Скільки часу є на те, щоб його забрати?

– На видачу готових документів зараз працюють абсолютно всі підрозділи ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області. Проте звертатися до відділів Міграційної служби для їх отримання під час карантину не обов'язково, адже паспортні документи зберігаються у підрозділах протягом року. Якщо готова посвідка на проживання, іноземець також може отримати її після завершення протиепідемічних заходів, оскільки визначений строк для реєстрації свого місця проживання буде відстрочено. До того ж Центри надання адміністративних послуг (ЦНАП),

які у Києві є органами реєстрації, обмежили свою роботу на час карантину.

– Які заходи вживаються для того, щоб запобігти розповсюдженню вірусу у підрозділах Міграційної служби?

– Безпека працівників і відвідувачів для нас понад усе. Наші фахівці під час обслуговування громадян суворо дотримуються рекомендацій МОЗ – використовують засоби індивідуального захисту, щоб зберегти своє здоров'я і не наражати на небезпеку оточуючих. Усі підрозділи забезпечені санітаїзерами, робочі поверхні електронних приладів для верифікації особи під час оформлення біометричних документів також регулярно обробляються дезінфікуючими засобами. Ми обмежуємо кількість відвідувачів, які одночасно знаходяться у підрозділі. Приміщення провітрюються, кварцуються. На взаємне ставлення сподіваємося і від заявників наших послуг - користуйтеся захисною маскою, гумовими рукавичками та бахілами, не створюйте скупчення людей біля входу до підрозділу та пам'ятайте про необхідність дотримання безпечної відстані між людьми (щонайменше 1,5 метри). Подбайте про власну безпеку, бережіть себе та своїх рідних і будьте здорові.

Довідково:

Звернутися до ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області з письмовим зверненням ви можете наступними способами:

- поштою за адресою: вул. Березняківська, 4а, Київ, 02152;

- за допомогою електронного сервісу ДМС України «Приймальня електронних звернень громадян»: <https://dmsu.gov.ua/services/hotline.html> (офіційну відповідь вам буде надано у строки, передбачені ЗУ «Про звернення громадян»);

- написавши безпосередньо на електронну скриньку ЦМУ: kyiv@dmsu.gov.ua.

Крім того, усі консультації з питань діяльності Міграційної служби Київщини за напрямками роботи ви можете отримати в телефонному режимі:

- «гаряча лінія» ЦМУ ДМС – (044)550-23-88, 271-93-94;

- з питань громадянства – (044)271-93-79;

- з питань паспортизації, реєстрації та еміграції – (044)550-32-88;

- з питань тимчасового та постійного проживання іноземців та осіб без громадянства – (044)234-14-19;

(098)332-05-47 – вул. Б.Хмельницького, 10; (097)058-86-96 – вул. Березняківська, 4а; (095)188-00-42 – вул. Петропавлівська, 11;

- з питань шукачів захисту та соціальної інтеграції – (093)020-95-48;

- з питань міграційного контролю, протидії нелегальній міграції та реадмісії – (099)321-26-76;

- контактні номери телефонів територіальних підрозділів ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області у разі необхідності можна знайти тут - <https://dmsu.gov.ua/cmu/pidrozdily.html>.

– Вячеславе Валерійовичу, дякую за вичерпні відповіді!

Інтерв'ю провела
А. Сук


Продовження, початок на стор. 1

У 2019 році оформлено 1 589 004 паспортів громадянина України у формі картки, із них 506 826 – у терміновому режимі; 1 082 178 – у регламентному режимі. Загалом кількість оформлених службою ID-карток збільшилася на 252 743, порівняно з попереднім роком, при цьому кожна третя картка оформлювалася терміново. Для порівняння: у 2018 році 321 976 паспортів у формі картки оформлені в терміновому режимі та 1 014 294 – у регламентному режимі.

Протягом 12 місяців 2019 року територіальними підрозділами ДМС України вклеєно фотокарток у паспорт громадянина України зразка 1994 року 427 440 особам. Це на 380 073 менше, ніж за аналогічний період 2018 року (за 2018 рік – 807 513).

– Пік попиту на біометричні закордонні паспорти припав на 2017 рік. А як у 2019-му?

– Справді, в рік запровадження безвізу ми спостерігали величезний попит на такі документи, і це природно. Але за деякий час ажіотаж припинився, і тепер оформити паспорт для виїзду за кордон можна без черг і затримок. Підрозділи служби торік оформили понад 3 513 985 паспортів громадянина України для виїзду за кордон – на 1 789 460 менше, ніж у 2018 році (5 303 445). З них у терміновому режимі – 842 629, у регламентному – 2 671 356.

Разом із тим не втратило актуальності питання щодо недопущення оформлення паспортів громадянина України та громадянина України для виїзду за кордон на підставі паспортів, оформлених із порушенням вимог законодавства. Так, протягом звітного періоду до ДМС надійшло 589 висновків службових перевірок. З них станом на 31.12.2019 р. розглянуто та затверджено 321 висновок (визнано недійсними паспортів-книжечок – 118, паспортів у формі картки – 203).

Для порівняння: за 2018 рік затверджено 182 висновки.

Таким чином, кількість затверджених висновків на 76,4% більше, ніж у попередньому році.

Найбільша кількість висновків, які були затверджені ДМС за 12 місяців роботи, надійшла з ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області – 83; ГУ ДМС України у Львівській області – 30; ГУ ДМС України у Дніпропетровській області – 28; УДМС України у Одеській області – 25; УДМС України у Житомирській області – 19.

– Які найпоширеніші порушення під час оформлення паспортів?

– За результатами аналізу порушень законодавства під час оформлення паспортів лідирують наступні підстави:

- подвійно присвоєний УНЗР - 181 висновок (56% від загальної кількості);
- відсутність у особи громадянства України – 49 висновків (15% від загальної кількості);
- паспорт оформлено невстановленій особі – 50 висновків (16% від загальної кількості).

68 висновків за звітний період (що становить близько 17% від загальної кількості розглянутих) з різних причин були повернуті до територіальних органів без затвердження на доопрацювання.

Серед основних причин повернення висновків, як і раніше, є те, що службові розслідування/перевірки проводяться поверхово, без надання беззаперечних доказів, які би підтверджували або спростовували наведені у висновках факти. Залишається актуальним

Назва територіального органу	2018 рік	На підставі підrobлених документів	2019 рік	На підставі підrobлених документів
ЦМУ ДМС в м. Києві та Київській області	74	46(65.2%)	114	52 (45.6%)
ГУДМС України в Харківській області	29	25(86.2%)	35	12 (34.2%)
ГУДМС України в Одеській області	20	8 (40%)	62	2 (3.2%)
УДМС України в Херсонській області	10	7 (70%)	22	3 (13.6%)
ГУДМС України в Дніпропетровській області	15	4 (26.6%)	26	10 (38.4%)
УДМС України в Чернівецькій області	7	5 (71.4%)	27	2 (7.4%)
ГУДМС України у Львівській області	7	3 (42.8%)	59	7 (11.8%)
УДМС України в Закарпатській області	9	0	18	0
УДМС України в Миколаївській області	1	0	4	0
УДМС України в Кіровоградській області	4	0	4	3 (75%)
УДМС України в Житомирській області	9	8 (88.8%)	35	23 (65.7%)
ГУДМС України в Донецькій області	12	1 (8.3%)	7	1 (14.2%)
УДМС України в Луганській області	1	1(100%)	1	0
УДМС України у Волинській області	0	0	15	0
УДМС України в Івано-Франківській області	0	0	15	0
УДМС України в Сумській області	0	0	2	0
УДМС України в Черкаській області	3	1(33.3%)	4	1 (25%)
УДМС України в Полтавській області	1	0	6	0
УДМС України у Вінницькій області	1	0	5	2 (40%)
УДМС України в Закарпатській області	0	0	15	1 (6.6%)
УДМС України в Рівненській області	0	0	7	0
УДМС України в Тернопільській області	0	0	6	0
УДМС України в Хмельницькій області	0	0	14	0
УДМС України в Чернігівській області	0	0	3	0
ДМС України	0	0	1	1 (100%)
Всього	203	109 (53.6%)	507	120 (23.6%)

Результати розгляду висновків службової перевірки щодо документування осіб паспортами громадянина України для виїзду за кордон, оформленими та виданими з порушенням чинного законодавства

питання зазначення у висновку саме тих норм чинного законодавства, які були порушенні під час оформлення паспорта.

– А які результати аналізу роботи територіальних підрозділів із оформлення та видачі паспортів громадянина України для виїзду за кордон?

– Станом на 31.12.2019 р. до ДМС надійшли 507 висновків службової перевірки щодо документування осіб паспортами громадянина України для виїзду за кордон, оформленими та виданими з порушенням чинного

ДМС було ініційовано проведення 403 службових перевірок щодо законності документування паспортом громадянина України для виїзду за кордон. Протягом 2019 року керівництвом ДМС розглянуто та затверджені 507 висновків. Про результати роботи кожного з територіальних підрозділів читачі можуть дізнатися із таблиці.

Варто звернути увагу на якість та вчасність підготовки працівниками територіальних органів відповідей на запити ДМС, оскільки мають місце

№ п/п	Країна походження	2018 рік	2019 рік
1	Польща	1	0
2	Білорусь	5	1
3	Латвія	0	1
4	США	0	1
5	Молдова	3	9
6	Грузія	10	15
7	Велика Британія	0	2
8	Азербайджан	7	7
9	Вірменія	18	8
10	Ліван	1	0
11	Іспанія	0	2
12	Португалія	0	1
13	Корея	0	1
14	Афганістан	0	1
15	Узбекистан	14	3
16	Німеччина	0	1
17	Сінгапур	0	1
18	Казахстан	4	1
19	Катар	0	0
20	Російська Федерація	23	21
21	Киргизстан	0	2
22	Італія	0	1
23	Туреччина	0	1
24	Таджикистан	3	1
25	Дагестан	1	0
	ВСЬОГО	138	124

Виявлення громадян, які документовані паспортами громадянина України для виїзду за кордон із порушенням вимог законодавства України

законодавства. Таких висновків, порівняно з попереднім роком, майже у півтора рази більше.

випадки порушення термінів розгляду запитів, надання неповних відповідей, наявність помилок у наданих

даних.

Так, у відповідях на запити ДМС щодо надання інформації про реєстрацію місця проживання не завжди зазначається дата реєстрації/зняття з реєстрації місця проживання особи або зазначається дата складання відомостей про реєстрацію місця проживання фізичних осіб, що в подальшому тягне за собою надання недостовірної інформації органам Національної поліції України, СБУ, прокуратури тощо.

Звернення громадян, які направляються для з'ясування викладених у них обставин та відповідного реагування, не завжди належним чином розглядаються. Має місце надання поверхневих, незмістовних відповідей, проводяться не всі необхідні перевірки. У разі виявлення працівниками територіальних органів/підрозділів ДМС порушень із боку працівників органів реєстрації, не завжди направляється акт щодо врахування рекомендацій (пропозицій) чи усунення виявлених недоліків, порушень.

– Чи є групи громадян, чий документи привернули особливу увагу?

– Протягом дванадцяти місяців 2019 року співробітники ДМС постійно проводили роботу щодо виявлення громадян України, які документовані паспортами громадянина України для виїзду за кордон із порушенням вимог законодавства України. Особливо щодо громадян, які є вихідцями з країн Близького Сходу та країн ризикової міграції.

За результатами такої роботи у звітний період були виявлені 124 особи, які є вихідцями з інших країн, а також з країн ризикової міграції та документовані паспортами громадянина України для виїзду за кордон із порушенням вимог законодавства. Це порівняно з попереднім роком менше на 10,1% (у 2018 були виявлені 138 осіб). Окремо зазначу, що найбільшу кількість незаконно виданих українських паспортів ми зафіксували в АР Крим – 43 паспорти. Серед країн, чий вихідці незаконно торік отримали український паспорт, лідирує Російська Федерація – 21 випадок.

– Чи багато українців виїждять на постійне місце проживання за кордон?

– За рік кількість таких громадян зросла на 75%. Якщо в 2018 році органи Державної міграційної служби оформили 8 551 документ для виїзду громадян України за кордон на постійне проживання (4867 – дорослі за винятком пенсіонерів, 1998 – діти, 1686 – пенсіонери), то в 2019-му – вже 11 311 документів. Із них дорослим особам оформлено 6 887 документів, дітям – 2 769, пенсіонерам – 1 655.

Найбільше оформлено документів для виїзду до США – 5842, Федеративної Республіки Німеччина – 1052, Російської Федерації – 885, Литовської Республіки – 837, Угорщини – 457, Чеської Республіки – 389, Республіки Польща – 368, Республіки Білорусь – 336. Показово, що за два роки, з 2017-го по 2019-й, популярність Сполучених Штатів як країни для еміграції зросла більш, ніж удвічі, Литви і у той же час кількість бажаючих емігрувати до Російської Федерації знизилася на 30%, до. Різко впав еміграційний потік до Ізраїлю: з 1227 осіб у 2017-му до 54 осіб торік.

– Як проходить набуття українського громадянства? Наскільки змінилася кількість осіб, які звертаються з цього питання? Який відсоток отримує позитивне рішення?

– Протягом 2019 року територіальними органами ДМС України оформлено набуття громадянства України за територіальним походженням відповідно до статті 8 Закону України «Про громадянство України» 3 520 особам, за народженням відповідно до статті 7 Закону - 15 653. Загалом у спрощеному порядку оформлено набуття громадянства України майже 20 тисячами осіб (протягом 2018 року зазначені показники склали 3 388 осіб, 19 114 осіб та майже 23,5 тисячі осіб, відповідно).

Зменшення показника більше, ніж на 3 тисячі, зумовлене зменшенням кількості осіб, які звертаються для оформлення набуття громадянства України дітям за народженням.

Відповідно до доручення керівництва Державної міграційної служби про здійснення дистанційного контролю матеріалів справ про набуття громадянства України у спрощеному порядку та про встановлення належності до громадянства України до ДМС протягом 2019 року надійшло 4 277 матеріалів справ.

Серед них 3 948 матеріалів справ - за заявами про оформлення набуття громадянства за територіальним походженням (стаття 8 Закону України «Про громадянство України»), що майже дорівнює показнику за 2018 рік (3907). 62% від загальної кількості цих справ повернуті без зауважень як такі, що відповідають вимогам законодавства України про громадянство; а 37% справ направлено для прийняття відповідного рішення із застереженнями. У 2018 році без зауважень або із застереженнями були повернуті 94% справ.

Також надійшли 280 матеріалів справ про встановлення належності до громадянства України (стаття 3 Закону України «Про громадянство України»), що на 6% менше, ніж у 2018 році. Із загальної кількості 66% справ повернуті без зауважень як такі, що відповідають вимогам законодавства України про громадянство (у тому числі після доопрацювання) (у 2018 році – 56%); 16% справ повернуто до територіального органу та вказано на відсутність підстав для прийняття позитивного рішення (у 2018 році – 19%); 16% справ направлено для прийняття відповідного рішення із застереженнями (у 2018 році – 25%).

– **А як розглядалися випадки, рішення за якими приймає Президент України?**

– 3 територіальних органів для подальшого розгляду до ДМС України надійшло 1 720 справ про прийняття до громадянства України відповідно до статті 9 Закону України «Про громадянство України», рішення за якими приймає Президент України. Це на 159 справ більше, ніж у 2018 році (1561). Збільшення показника зумовлено насамперед тим, що протягом 2019 року до громадянства України прийнято 62 особи, прийняття яких до громадянства України становить державний інтерес для України або які мають визначні заслуги перед Україною (46 та 16 осіб відповідно). Тоді як у 2018 році жодної особи за вказаними підставами до громадянства України не було прийнято.

Протягом минулого року на розгляд до Адміністрації Президента України надіслано 1385 таких справ, 466 справ направлено на доопрацювання до територіальних органів ДМС. Указами Президента України прийнято до громадянства України 1 268 осіб, що на 280 осіб більше, ніж у 2018 році (988).

На розгляд Комісії при Президенті України з питань громадянства надіслано 44 подання про втрату громадянства України, що майже дорівнює показнику за 2018 рік (42). Указами Президента

№ п/п	Країна виїзду	2019 рік	2018 рік	2017 рік
1.	США	5 842	3 357	2 405
2.	Федеративна Республіка Німеччина	1 052	1 179	1 199
3.	Російська Федерація	885	1 168	1 162
4.	Литовська Республіка	837	559	303
5.	Угорщина	457	404	497
6.	Чеська Республіка	389	153	130
7.	Республіка Польща	368	190	205
8.	Республіка Білорусь	336	302	342
9.	Республіка Молдова	205	234	332
10.	Республіка Казахстан	158	228	359
11.	Ізраїль	54	157	1227

Оформлення документів для виїзду громадян України за кордон на постійне проживання

України припинено громадянство України внаслідок втрати 23 особам, що майже вдвічі менше, ніж у 2018 році (38).

– **Торік особливо увагу Колегія ДМС приділила перевіркам стану виконання зобов'язань щодо припинення іноземного громадянства, поданими особами під час подання клопотань про надання громадянства України. Перевірки підлягали справи з питань громадянства, рішення за якими були прийняті у період 2012-2017 років. Що показав моніторинг цих справ?**

– За інформацією територіальних органів ДМС, станом на 17.05.2019 р. виявлено 240 випадків невиконання особами зобов'язань щодо припинення іноземного громадянства. Таким чином, відповідно до статті 21 Закону України «Про громадянство України» скасовано 235 рішень територіальних органів ДМС про оформлення набуття громадянства України за територіальним походженням, відповідно до статті 19 Закону підготовлено 5 подань про оформлення втрати громадянства України.

Крім того, територіальними органами ДМС України постійно проводиться робота з дослідження документів, що стали підставою для прийняття рішень з питань громадянства. У зв'язку з цим розроблено відповідні робочі заходи, які доведено до відома працівників територіальних органів та підпорядкованих територіальних підрозділів.

Протягом 2019 року виявлено:

- 2 довідки про реєстрацію особи громадянином України, факт видачі яких не підтвердився. Особам відмовлено в оформленні документів, що підтверджують громадянство України;

- 2 довідки про припинення громадянства іноземної держави, факт видачі яких не підтверджено. Вжито заходів відповідно до вимог законодавства України з питань громадянства;

- 4 довідки про володіння державною мовою або її розуміння в обсязі, достатньому для спілкування, виданих нібито керівниками навчальних закладів, факт видачі яких не підтвердився. Вжито заходів відповідно до вимог законодавства України з питань громадянства;

- 10 актів цивільного стану (1 свідоцтво про реєстрацію шлюбу, 9 свідоцтв про реєстрацію народження), факт реєстрації яких не підтверджено. Вжито заходів відповідно до вимог законодавства з питань громадянства;
- 1 документ, виданий уповноваженим органом іноземної держави, про відсутність підстав, за наявності яких особа не приймається до громадянства України (документ про те, що особа на території іноземної держави

не вчиняла тяжких або особливо тяжких злочинів, злочинів проти людства та не здійснювала геноцид), факт видачі якого не підтверджено. Вжито заходів відповідно до вимог законодавства з питань громадянства;

- 1 паспортний документ, факт видачі якого не підтвердився. Вжито заходів відповідно до вимог законодавства.

Одночасно про виявлені факти повідомлено територіальні органи Національної поліції України.

Проведення перевірки щодо своєчасності виконання рішень з питань громадянства перебуває на постійному контролі у керівництва територіальних органів, необхідність дотримання законодавства з питань громадянства доведено до працівників територіальних органів та територіальних підрозділів ДМС України.

– **Які законодавчі та нормативні документи впливали на напрями роботи міграційної служби протягом року?**

– Протягом 2019 року відбулися зміни в законодавстві у сфері громадянства. Так, 25.08.2019 р. набув чинності Закон України «Про внесення змін до деяких законів України щодо правового статусу іноземців та осіб без громадянства, які брали участь у захисті територіальної цілісності та недоторканості України» (№ 2743-VIII від 06.06.2019 р.), яким встановлено спрощений порядок набуття громадянства України для окремих категорій осіб.

Указом Президента України від 13 серпня 2019 року № 594/2019 «Питання спрощення набуття громадянства України іноземцями та особами без громадянства, які брали (беруть) участь у здійсненні заходів із забезпечення національної безпеки і оборони України, та громадянами Російської Федерації, які зазнали переслідувань через політичні переконання» внесено зміни до Порядку провадження за заявами і поданнями з питань громадянства України та виконання прийнятих рішень, затвердженого Указом Президента України від 27 березня 2001 року № 215.

З метою практичної реалізації норм законодавства у сфері громадянства постановою Кабінету Міністрів України від 18 грудня 2019 року № 1135, яка набрала чинності 31 грудня 2019 року, затверджено Порядок установлення фактів наявності політичних мотивів під час прийняття органами іноземної держави рішень про вчинення особою на її території діяння, визнаного законодавством України тяжким або особливо тяжким злочином.

Крім того, Міністерством внутрішніх справ України видано наказ № 812 від 01 жовтня 2019 року «Про

затвердження зразків деяких документів, які подаються для набуття громадянства України іноземцями та особами без громадянства, які брали (беруть) участь у здійсненні заходів із забезпечення національної безпеки і оборони України, та громадянами Російської Федерації, які зазнали переслідувань через політичні переконання», який зареєстрований у Міністерстві юстиції України 8 жовтня 2019 року за № 1092/34063.

Однак практичне використання затверджених документів під час оформлення набуття громадянства України визначеною категорією осіб буде можливим тільки після внесення відповідних змін до Закону України «Про громадянство України» - зокрема, після прийняття Верховною Радою України Закону України «Про внесення змін до деяких законів України щодо питань громадянства», проєкт якого поданий Президентом України Зеленським В.О. (реєстр. № 2590 від 13.12.2019 р.).

– **Прийняття ще яких нормативно-правових документів важливе для роботи ДМС?**

– З метою вдосконалення законодавства в сфері оформлення паспорта громадянина України у формі книжечки та паспорта громадянина України у формі картки та приведення законодавства у відповідність із вимогами Закону України «Про Єдиний державний демографічний реєстр та документи, що посвідчують особу, підтверджують громадянство України чи її спеціальний статус» розроблено проєкт Закону України «Про паспорт громадянина України у формі книжечки».

Погоджений центральним органом виконавчої влади проєкт Закону 28.11.2019 р. направлено до Міністерства внутрішніх справ України для подальшого внесення на розгляд Кабінету міністрів України.

Відповідно до частини першої статті 6 Закону України «Про забезпечення прав і свобод громадян та правовий режим на тимчасово окупованій території України» та абзацу четвертого пункту 1 постанови Кабінету Міністрів України від 10 липня 2019 року № 691 «Про реалізацію експериментального проєкту щодо створення сприятливих умов для реалізації прав дитини», ДМС розроблено проєкт постанови Кабінету Міністрів України «Про внесення змін до деяких постанов Кабінету Міністрів України», що дозволить нормативно врегулювати питання реєстрації, оформлення паспорта громадянина України вперше особі віком від 14 до 18 років та одночасної реєстрації особи в Державному реєстрі фізичних осіб – платників податків (за її бажанням); оформлення документів, що підтверджують громадянство України, посвідчують особам, місце проживання яких зареєстровано на тимчасово окупованій території у Донецькій та Луганській областях, Автономній Республіці Крим і м. Севастополі за місцем звернення; оформлення паспорта громадянина України особам, щодо яких як запобігний захід обрано тримання під вартою.

Проєкт направлено на погодження до центрального органу виконавчої влади.

– **Переконаний, наші читачі отримали вичерпну інформацію про важливі напрями роботи міграційної служби.**

Дякую Вам за інтерв'ю.

Розмову провів
І. Супруновський



Польща виходить з моди, а Чехія посунула Росію: п'ять трендів української трудової міграції

Українці стали частіше їздити на роботу в Чехію і планують працевлаштування в Німеччині. У Польщі побоюються, що залучати мігрантів з нашої країни буде складніше, але не готові платити як полякам. Національний банк України не перестав нагадувати, що в країні не вистачає трудових ресурсів. Особливо це відчувається в сфері будівництва та у переробній промисловості. Головна причина – трудова міграція українців у пошуку більш високих зарплат. У Мінсоцполітики України заявляли в кінці 2018 року, що одночасно за кордоном працює приблизно 3,2 млн українців. За даними Нацбанку Польщі, в минулому році кількість українських трудових мігрантів у цій країні становила майже 1 млн осіб.

Кадровий голод змушує українських роботодавців постійно підвищувати зарплати. У минулому році конкурувати за працівників їм допомагало зміцнення гривні. Але боротися за робочу силу тепер доводиться не тільки з Польщею та Росією. Чехія збільшила квоти для українців в 2019 році, а Німеччина спростила умови працевлаштування з 1 березня. На щастя для українських роботодавців, Польща потроху втрачає привабливість для трудових мігрантів з України, а для роботи в Німеччині необхідно підтвердити професійну кваліфікацію і знання мови хоча б на середньому рівні.

1. Трудові мігранти пересилають і привозять в Україну все більше грошей, але зростання переказів сповільнюється.

За попередніми даними Нацбанку, обсяг приватних переказів в Україну з-за кордону в 2019 році склав \$11,98 млрд (за офіційними і неофіційними каналами). Це на 7,8% більше, ніж роком раніше (\$11,1 млрд). Темпи зростання обсягу переказів істотно сповільнилися в порівнянні з 2017-2018 роками (23% і 20%, відповідно).

Перекази через офіційні канали в минулому році склали \$6 млрд (50% від усієї суми). З них 73,1% коштів надійшли в доларах США, 25,3% – в євро, решта – в інших валютах.

2. Робота в Східній Європі втрачає привабливість через скорочення розриву в зарплатах.

У НБУ пояснюють уповільнення темпів зростання обсягів переказів трудових мігрантів скороченням розриву між українським і європейським рівнями зарплат на тлі їх швидкого підвищення в Україні та зміцнення гривні. Якщо в 2015 році зарплати в Польщі та Чехії приблизно в п'ять разів перевищували українські, то станом на другу половину 2019 року в Польщі вони були в середньому в два з

половиною рази вище, а в Чехії – в три рази. Співвідношення російських і українських зарплат, за попередніми даними, і зовсім скоротилося до 1,7 в четвертому кварталі минулого року.

У Нацбанку прогнозують, що надалі обсяги грошових переказів від трудових мігрантів будуть продовжувати зростати, але за рахунок збільшення заробітних плат в країнах-реципієнтах. «У той же час кількість трудових мігрантів не буде змінюватися через подальшу конвергенцію заробітних плат в Україні до рівня країн Східної Європи», – відзначають в НБУ.

Президент України Володимир Зеленський сподівається, що за наступні чотири роки українські зарплати досягнуть рівня польських. На його думку, в такому разі українські заробітчани повернуться і працюватимуть в рідній країні.

«Якщо вони будуть мати 70% від польської заробітної плати, думаю, що переомеже все ж, що ти хочеш бути вдома, а не їздити десь», – заявив він.

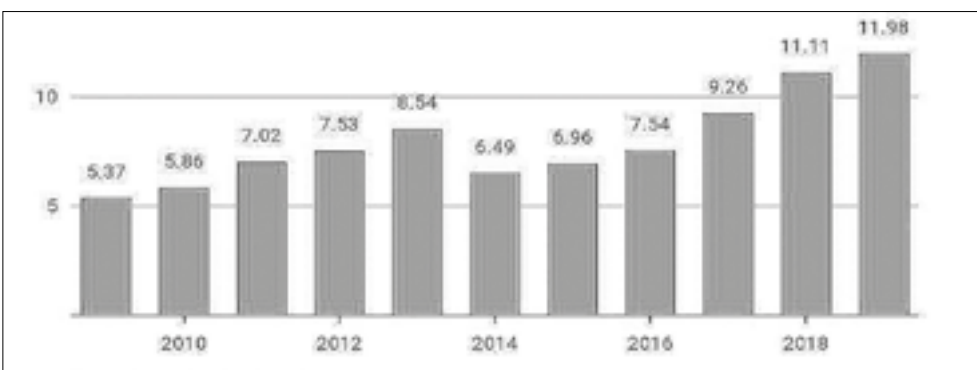
3. Чехія посунула Росію на третє місце.

У 2019 року в трійці країн, звідки українські заробітчани відправлялися найбільше грошей на батьківщину, відбулися

шається недоступною.

У НБУ відзначають, що протягом 2019 року зацікавленість українців у трудовій міграції знижувалася. Виняток – пошук роботи в Німеччині. Це пояснюється тим, що з 1 березня 2020 року ця країна спрощує умови працевлаштування для працівників, які не є громадянами ЄС. Дослідження агентства з працевлаштування EWL і Центру східноєвропейських студій Варшавського університету, проведене в квітні-травні минулого року, свідчить, що 45% українців, які працюють в Польщі, планують продовжити свою професійну кар'єру в інших державах. У порівнянні з опитуванням за 2018 рік, з 27% до 34% зросла кількість респондентів, які планують знайти роботу в Німеччині. На другому місці – Чехія (13%). До топ-5 країн, куди українські заробітчани хотіли б виїхати з Польщі, увійшли також Швеція, Нідерланди і Норвегія (відповідно 7,2%, 6,8% і 6,6%). Рік тому в цих країнах планували працевлаштуватися від 1,5% до 2% громадян України, які працювали в Польщі.

«Більш відкрита для мігрантів Німеччина безумовно складе велику конкуренцію польським компаніям. Часткової



Частні перекази в млрд \$ Зміни в %

зміни. Чехія зайняла друге місце, посунувши Росію і США. Перекази з цієї країни в порівнянні з 2018-м зросли на \$0,25 млрд, або на 29%. Причина в тому, що в минулому році Чехія в два рази збільшила квоти на працевлаштування українців – тепер щорічно на роботу в цій країні можуть прийняти 40 тисяч українців.

Польща залишається лідером чотири роки поспіль (з 2016 року, коли вона обігнала РФ). У минулому році українці, що працюють у Польщі, переказали і привезли в Україну \$3,8 млрд (майже 32% всього обсягу приватних переказів). З 2015 року обсяг переказів з Польщі збільшився майже в три рази, в той час як з Росії – зменшився більш ніж у півтора рази.

4. Німеччина вабить, але зали-

міграції українських заробітчани на Захід не вдається уникнути, адже Польща не в змозі конкурувати з Німеччиною в питаннях заробітку. Проте ми далекі від визнання нового німецького законодавства «чорним сценарієм» для польського ринку праці. Вимоги до кандидатів на працевлаштування в Німеччині і мовний бар'єр обмежать масштаби міграції зі Сходу», – вважає президент EWL SA Анджей Коркус.

В українському та польському центробанках дотримуються схожої думки. В НБУ називають ризик збільшення міграції українців до Німеччини помірним, оскільки, незважаючи на пом'якшення вимог для роботи в цій країні необхідно буде підтвердити професійну кваліфікацію (крім IT-фахівців) і знання мови хоча

б на середньому рівні. Опитування EWL, в якому взяло участь 855 українців, показало, що тільки 11,8% з українців, що працюють у Польщі, які планують продовжити роботу в Німеччині, знають німецьку мову на рівні середній або вище.

У Нацбанку Польщі додають, що економічне зростання в Німеччині останнім часом сповільнилося, що може обмежити попит на трудових мігрантів.

Поки що ж Німеччина знаходиться на сьомому місці за обсягом переказів від українських трудових мігрантів. У минулому році звідти надійшло \$0,46 млрд євро проти \$0,43 млрд роком раніше.

5. Зарплати українських заробітчани в Польщі ростуть, але до середніх по країні їм далеко.

За даними польської компанії Personnel Service, яка займається працевлаштуванням іноземців у Польщі, в 18% польських компаній працюють трудові мігранти з України. За останні п'ять років зарплати українців у цій країні збільшилися більш ніж на 70%, а у тих з них, хто працює в сфері будівництва, подвоїлися. Але більшість українців працюють у Польщі на низькооплачуваних посадах (77,5% українців працевлаштовані в сфері будівництва, сільського господарства або займаються прибиранням). За даними опитування Personnel Service, проведеного в другій половині 2019 року, зарплата майже кожного десятого українського мігранта не дотягує до мінімальної, розмір якої становив у минулому році 2250 злотих (15,2 тис. грн за середньорічним офіційним курсом). Середня зарплата в Польщі в 2019 році зросла до 4918 злотих (33,1 тис. грн).

При цьому тільки 17% польських роботодавців готові платити українцям більше, ніж полякам. Крім того, третина поляків вважає, що приплив мігрантів з України стримує зростання зарплат у Польщі. Це дійсно так. У Нацбанку Польщі відзначають, що в найближчі роки тиск на рівень зарплат «буде як і раніше пом'якшуватися за рахунок присутності іммігрантів, в основному з України».

Тим часом українським роботодавцям доводиться постійно підвищувати зарплати. У результаті вони ростуть швидше продуктивності праці. У Нацбанку прогнозують, що в 2020 році ситуація особливо не зміниться: зростання середньої реальної зарплати становитиме 8,2%. Таке швидке підвищення рівня оплати праці погіршує операційну ефективність українських підприємств, підкреслюють в НБУ.

dyvys.info

Центри зайнятості – для людей!

«Повага людей – моя головна нагорода!», зазначає колишня безробітна Руслана Міщук



«Я, Руслана Міщук, проживаю в с. Калаглія, Овідіопольського району. В мене неповна вища освіта, за фахом технік, за спеціальністю ніколи не працювала. Знайти роботу по душі мені не вдалося... Спробувала бути і офіціантом, і охоронником, і прибиральницею та, навіть, доглядала за хворими по всьому району. Але, в своїх думках завжди було бажання знайти постійну роботу у своєму селі, щоб не їздити нікуди і вона мені подобалась. Саме такою була у мене ціль, коли я звернулася за допомогою до Овідіопольської районної філії Одеського обласного центру зайнятості. Адже, в такій безвихідній ситуації це єдине місце, де можна надіятися на, хоч і невелику, та все ж, грошову допомогу і в перспективі – роботу. Понад 9 місяців знайти її мені не вдалось, хоча, я вважаю себе активним шукачем роботи: відвідувала і семінари, і роботодавців, написала резюме і розсилала його в Інтернет-ресурсах. Та, напевно, доля мені посміхнулася... Мій фахівець направила мене на тренінг для осіб, які довгий період перебувають на обліку, сказала,

що там мені допоможуть. І, справді, директор філії Ільницька В.А. запропонувала мені відвідати презентацію роботодавця АТ «Укрпошта», які шукають в моє село поштових працівників. Після заходу, поспілкувавшись з начальником районного поштового відділення Віхтевою С.Д., погодилась пройти стажування на робочому місці безпосередньо у своєму населеному пункті. Звичайно ж, дуже задоволена і вдячна за це всім працівникам Овідіопольської районної філії Одеського ОЦЗ. Вже два місяці працюю у своєму селі Калаглія, і вважаю, що роблю добру справу заради моїх односельців», – ділиться своїми думками начальник відділення Центру поштового зв'язку № 6 АТ «Укрпошта» Руслана Міщук.

Такі успішні приклади дають іншим людям, шукачам роботи, не втрачати надії, бути цілеспрямованими, вірити в себе та довіряти службі зайнятості.

Відділ інформаційної роботи,
Одеського ОЦЗ

На Одещині виявлено нерегульованого мігранта



Працівники міграційної служби Біляївського району спільно з правоохоронними органами та військовослужбовцями Білго-

род-Дністровського прикордонного загону виявили громадянина Республіки Молдова, який незаконно, в обхід пунктів пропуску потрапив на територію України. Окрім того, іноземець перебував в розшуку на території Республіки Молдови. Порушника міграційного законодавства притягнуто до відповідальності за ч.1 ст. 203 КУпАП та прийнято рішення про примусове повернення до країни походження із заборорою в'їзду на територію України строком на 3 роки.

Того ж дня нерегульованого мігранта примусово повернуто до країни походження через пункт пропуску «Паланка-Маяки-Удобне».

ГУДМС
в Одеській області

Херсонські міграційники видворили громадянина Молдови



Херсонські міграційники через КПП «Маяки-Удобне-Паланка» примусово видворили в країну походження громадянина Молдови, який незаконно перебував на території України.

Іноземець майже 5 років тому нелегально потрапив до нашої держави, перетнувши кордон поза межами пропускного пункту. Увесь

цей час він перебував та території Одеської та Київської областей. Декілька місяців тому іноземець переїхав до Херсону, де і був виявлений співробітниками міграційної служби.

За позовом міграційної служби області Херсонський міський суд прийняв рішення про поміщення нелегального мігранта до Миколаївського пункту тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства з подальшим примусовим видворенням з України.

Днями начальник відділу організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення Микола Новіков і головний спеціаліст відділу Дмитро Анненков доставили 53-річного чоловіка на кордон з Молдовою та примусово видворили з подальшою заборорою в'їзду до нашої держави на 5 років.

Довідка. З початку року УДМС в Херсонській області було виявлено 35 нелегальних мігрантів.

Управління ДМС
в Херсонській області

На Кіровоградщині іноземець планував навчатись, а став нерегульованим мігрантом

Працівники Управління ДМС у Кіровоградській області, згідно з рішенням суду, примусово видворили з України громадянина Республіки Гана.

23-річний іноземний громадянин приїхав до Кропивницького, маючи на меті навчатись, однак вступити до навчального закладу йому не вдалось. Хоча іноземець і не мав законних підстав для подальшого перебування в Україні, однак виїжджати він не планував.

Іноземного порушника законодавства виявили працівники міграційної служби в області спільно зі співробітниками Управління СБУ. Як виявилось, громадянин Гани попередньо проігнорував виконання рішення про примусове повернення, відтак було прийнято рішення про його примусове видворення з України. Відповідний позов міграційників

задовольнив суд.

Іноземець відбув на батьківщину з міжнародного аеропорту «Бориспіль».

Управління ДМС
у Кіровоградській області



З початку року міграційна служба Івано-Франківщини зобов'язала покинути територію України 22 іноземних громадян

Міграційна служба Івано-Франківської області основні зусилля зосереджує насамперед на виявленні фактів незаконного (нерегульованого) перебування іноземних громадян на

перебував в Україні понад встановлений термін, чим порушив міграційне законодавство. Громадянина Молдови притягнуто до адміністративної відповідальності і зобов'язано у визначений термін виїхати з нашої країни.

Аналогічними наслідками завершилося перебування в Україні й для 51-річного громадянина Киргизької Республіки, щодо якого прийнято рішення про примусове повернення до країни походження.

З початку цього року в області виявлено загальною 22 іноземних громадян, котрі, як встановлено перевітками, порушили визначені терміни перебування в Україні. За наслідками перевірок щодо усіх випадків міграційною службою прийнято рішення про примусове повернення іноземних громадян до країн походження чи в треті країни. Територію України вже покинули або мають таке зобов'язання по двох громадян Грузії і Молдови, а також громадянин Ірану, Норвегії, Анголи, Албанії, Вірменії тощо.

Управління ДМС
в Івано-Франківській області



території України та обставин, що зумовлюють порушення законодавства України про правовий статус іноземців.

Зокрема, цими днями в обласному центрі міграційники виявили 29-річного громадянина Республіки Молдова. З метою з'ясування правового статусу та підстав його перебування в Івано-Франківській області було проведено відповідну перевірку. Як виявилось, іноземець

Незаконна міграція до країн ЄС знизилася до рівня 2013 року

Незаконний потік мігрантів до країн Європейського Союзу впав до рівня 2013 року. Про це повідомляє УНН з посиланням на Європейське агентство прикордонної і берегової охорони Frontex.

«Кількість нелегальних перетинів кордону, виявлених на зовнішніх кордонах Європейського Союзу в минулому році впала до найнижчого рівня з 2013 року через зменшення кількості людей, які дісталися до європейських берегів через центральні і західні середземноморські маршрути», – йдеться в повідомленні.

Так, попередні дані за минулий рік, зібрані Frontex, показали зниження рівня незаконних перетинів кордону на 6% (трохи більше 139 тисяч). Це на 92% нижче рекордної кількості, зареєстрованої у 2015 році.

Кількість нелегальних мігрантів, які перетинають центральне Середземномор'я, зменшилася на 41% (приблизно 14 тисяч осіб). Серед них найбільше громадян Тунісу і Судану.

Загальна кількість нелегальних мігрантів, виявлених у західному Середземномор'ї, зменшилася приблизно на 58% (до 24 тисяч осіб). Найбільший відсоток з них становлять марокканці і алжирці.

Відзначається, що, незважаючи на загальну тенденцію до зменшення нелегальної міграції, в східному Середземномор'ї спостерігалось зростання міграційного тиску, який досяг свого піку у вересні, а потім почав падати відповідно до сезонних тенденцій. За весь 2019 рік на цьому маршруті було виявлено понад 82 тисячі нелегальних мігрантів, що приблизно на 46% більше, ніж попереднього року.

В агентстві стверджують, що на грецько-албанському кордоні було відзначено збільшення кількості



випадків нелегальної міграції. У другій половині 2019 року було зареєстровано значну кількість спроб перетину кордону ЄС з Сербією.

На східному Середземноморському маршруті та пов'язаному з ним маршруті – Західними Балканами – більше половини всіх зареєстрованих нелегальних мігрантів склали громадяни Афганістану і Сирії.

У цілому афганцями виявилися майже чверть всіх прибулих нелегальних мігрантів в 2019 році. Їх кількість зросла майже втричі (+167%), порівняно з попереднім роком. Приблизно чотири з п'яти були зареєстровані на східному Середземноморському маршруті, і майже всі інші – на Західних Балканах.

Останні дані також свідчать про збільшення числа жінок серед ново-прибулих мігрантів в 2019 році. За перші десять місяців минулого року біля 23% мігрантів становили жінки, порівняно з 19% в 2018 році.

Також за січень-жовтень у країнах ЄС нарахували приблизно 14,6 тисяч дітей-мігрантів, які молодші за 14 років. Це майже на тисячу більше, ніж за весь 2018 рік.

unn.com.ua

Тернопільські міграційники впродовж тижня видворили двох іноземців-порушників

Міграційники виконали рішення суду щодо видворення з України 35-річного громадянина Азербайджану. Іноземець прибув в нашу країну з приватною метою за умовами безвізу, але не дотримався дозволених термінів перебування. Посадові особи міграційної служби виявили порушника під час відпрацювання обласного центру і, відповідно до вимог законодавства, склали щодо нього адмінпротокол за статтею 203 КУпАП та прийняли рішення про примусове повернення в країну походження. Коли і цією вимогою чоловік знехтував, Управління міграційної служби звернулося до суду з позовом про його видворення. Кількома днями раніше через тривале порушення міграційного



законодавства Україну довелось примусово покинути і 45-річний громадянин Російської Федерації.

Управління ДМС
у Тернопільській області

Ще один незаконний мігрант покинув територію України

Через КПП «Київ-Бориспіль» примусово видворено за межі України громадянина Грузії, який незаконно перебував у нашій країні.

Іноземця виявили в Ужгороді у рамках відпрацювання у вересні минулого року. Чоловік перевищив дозволений термін перебування в Україні. Тому було винесено рішення про примусове повернення громадянина Грузії до країни походження. Однак цього рішення чоловік не виконав. Відтак у кінці січня міграційною службою області було ініційовано позов до Ужгородського міськрайонного суду про затримання незаконного мігранта та поміщення до Пункту тимчасового перебування іноземців.

Із ПТП у с.Журавичі Волинської області працівники міграційної служби Закарпаття здійснили супровід чоловіка до аеропорту «Бориспіль». Рейсом «Київ-Тбілісі» іноземця відправили до країни походження із заборорою в'їзду в Україну на 8 років.

ГУДМС
у Закарпатській області



Михайло Комаров – бібліограф, критик, фольклорист, перекладач і лексикограф



Михайло Федорович Комаров (23 січня 1844 року, слобода Дмитрівка, Павлоградський повіт, Катеринославська губернія – 19 серпня 1913 року, Одеса, Херсонська губернія).

Батько Михайла Комарова був російським переселенцем, який досить швидко українізувався.

Михайло Федорович закінчив Катеринославську гімназію, у 1867 році завершив навчання на юридичному факультеті Харківського університету і розпочав службу в Окружному суді міста Острогозька на Воронежчині. Працював присяжним довіреним у Києві, потім нотаріусом в Умані та Одесі.

Це був час розгортання суспільно-політичного і національно-культурного руху в Україні, осередком

якого в Києві була «Київська Громада». Серед громадівців, які організовували недільні школи, видавали українською мовою популярну і дешеву літературу, збирали етнографічний і фольклорний матеріал, був і Михайло Федорович. З метою популяризації природничих знань протягом 1874-1875 років він переклав українською мовою та видав брошури історика і громадського діяча Олександра Іванова (Строніна) «Розповіді про небо та землю», «Розмова про земні сили». Ще будучи студентом, Михайло Комаров надрукував у «Екатеринославских губернских ведомостях» свою першу працю «Два варианта южнорусской народной думы про Савву Чалого». Але саме в київський період життя Михайло Комаров розпочинає безперервну діяльність як літератор, критик, бібліограф і видавець. У 1881 році ним була опублікована перша невелика праця про Тараса Шевченка, яка стала початком його шевченкіани. А вже Комаров був першим бібліографом творів Т. Г. Шевченка та праць про нього. У 1883 році він видав «Поскажчик нової української літератури (1798-1883)».

Уникаючи репресій з боку царату проти громадівців, Михайло Комаров у 1883 році влаштувався працювати нотаріусом у провінційній Умані, де розпочав роботу над складанням російсько-українського

словника. Влітку 1887 року Комаров переїхав до Одеси, влаштувався там на посаду нотаріуса, і прожив у цьому місті до кінця своїх днів. Він став одним із найдієвіших членів «Одеської Громади». Займаючись бібліографією, Комаров активно співробітничав з київськими та львівськими часописами і газетами, виступаючи переважно в ролі літературного критика. Його статті, огляди, рецензії охоче друкували «Київская старина», «Рада», «Зоря», «Діло», «Правда», «Одеський вестник», «По морю і суше». Комаров спілкувався з багатьма діячами української літератури, серед яких: Михайло Грушевський, Іван Франко, Леся Українка, Михайло Коцюбинський, Дмитро Яворницький, Дмитро Дорошенко тощо.

Одним із напрямів діяльності Михайла Комарова були переклади на українську мову та видання творів Миколи Костомарова, Миколи Гоголя, оприлюднення недрукованих раніше творів Віктора Забіли, Степана Руданського, Костянтина Думитрашка, Петра Гулака-Артемовського, Олексі Стороженка.

З початку 90-х років Михайло Федорович починає друкувати власні твори історичного змісту та просвітницького характеру. Це були статті або брошури: «Антін Головатий, запорожський депутат і кобзарь», «Запорожець Костянтин Вира», «Оповідання про Антона Головатого та

про початок Чорноморського козацького війська», «Оповідання про Богдана Хмельницького. Як він визволив Україну від неволі польської», «Запорозькі вольності». Його твори ілюстрував талановитий український художник Амвросій Ждаха. Комаров доводив, що «без праці не буде і відродження, що треба збирати етнографічний матеріал, творити літературу у всіх її галузях, а особливо для народу».

В Одесі Михайло Комаров продовжив роботу над російсько-українським словником. Це була напружена праця. Один із активних членів «Одеської Громади» Євген Чикаленко у спогадах пише: «Словарна комісія під головуванням «Комара» збиралася раз на тиждень і працювала протягом кількох років». Результати цієї роботи під назвою «Словар російсько-української мови» були видані у Львові заходами Товариства ім. Т. Г. Шевченка. Протягом 1893-1898 років вийшло 4 томи «Словника», на яких було зазначено: «Зібрали і впорядкували М. Уманець і А. Спілка», тобто Михайло Комаров і «Одеська Громада». Фінансували це видання Є. Чикаленко та товариш Михайла Комарова по Харківському університету Василь Гегело. Михайло Комаров багато часу і зусиль віддавав боротьбі із цензурою.

У період розгортання революційного і національно-культурно-

го руху у 1905 році в різних містах Наддніпрянської України стали виникати «Просвіти». Михайло Комаров був у числі організаторів і перших керівників одеської «Просвіти». Він був почесним членом двох філій Катеринославської «Просвіти», допомагаючи їм, головним чином, літературою для просвітницької та театральної діяльності просвітян.

До 100-річчя від дня народження Т. Г. Шевченка у 1912 році Михайло Комаров опублікував зі своїми помітниками великий збірник поетичних творів різних авторів, присвячених Т. Шевченкові – «Вінок Т. Шевченкові із віршів українських, галицьких, російських, білоруських і польських поетів». Це була передостання земна справа подвижника-просвітянина. А останньою стала невелика брошура «П. Морачевський та його переклад Св. Євангелія на українську мову».

Помер Михайло Федорович Комаров 19 серпня 1913 року в Одесі. Був похований на Першому Християнському цвинтарі. 1937 року цвинтар було зруйновано за наказом комуністичної влади. На його місці був відкритий парк ім. Ілліча з розважальними атракціонами, а частина території була передана місцевому зоопарку. Нині достеменно відомо лише про деякі перепоховання зі Старого цвинтаря, дані про перепоховання Комарова відсутні.

Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»

Українці в Андоррі

Загальна інформація

Андорра – князівство в Європі, в Східних Піренеях, що межує із Францією на півночі й Іспанією на півдні.

П'ята з кінця за чисельністю населення у Європі після Ліхтенштейну, Сан-Марино, Монако та Ватикану, Андорра сьогодні є процвітаючою країною, головним чином, завдяки туризму та статусу офшорної зони. Населення Андорри має найбільшу у світі тривалість життя – у середньому 83,5 роки (дані станом на 2007 рік). Площа країни становить 468 кв. км.

Столиця – Андорра-ла-Велья. Розташована в гористій місцевості з вузькими долинами, клімат гірський субтропічний.

Історично Андорра перебувала під подвійним протекторатом: Уржельської єпархії (Іспанія) та Франції. З того часу головами (співкнязями) Князівства Андорри є єпископ Уржельський та президент Франції. Сьогодні співкнязями є Жуан-Анрік Бібас, єпископ Уржельський (Іспанія), та Еммануель Макрон (президент Франції). Голова уряду – Албер Пінтат Сантуларія. В Андоррі урядуює Генеральна Рада (з 24 членів, обраних на 4 роки).

Основне заняття населення – сільське господарство: вівчарство на альпійських луках, на нижніх терасах – землеробство (вироснуть жито, ячмінь, пшеницю, картоплю, овочі, тютюн, виноград).

Підсобні промисли: лісозаготівля, випалення деревного вугілля. Своїх продовольчих ресурсів Андоррі не вистачає. З Францією та Іспанією зв'язана шосе. Експорт: вівна, сир, тютюн, деревне вугілля. Імпорт: товари народного споживання. Важливою статтею економіки є туризм.

В Андоррі діє один вуз – Університет Андорри.

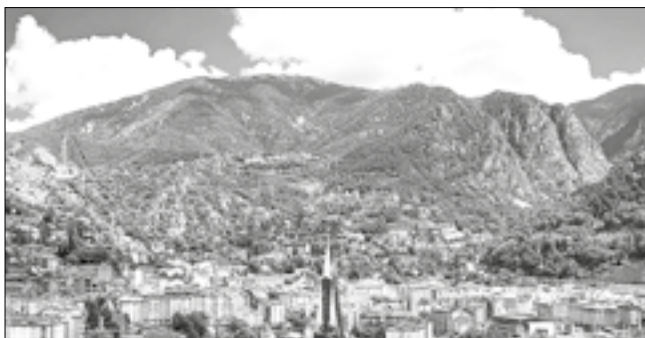
Етнічний склад та мова

Населення складає 71 тис. осіб (2006) (із них 33% – андоррці, 43% – іспанці, 11% – португальці, 7% – французи).

Офіційна мова Андорри – каталанська. Завдяки імміграції, історичним зв'язкам та географічному сусідству, також часто використовуються іспанська та французька мови. Крім цього, у країні постійно проживає велика група видівців із Португалії, яка розмовляє португальською мовою.

Історія

Андорра згадується в хроніках, починаючи з IX століття. За договором від 1278 року князівство перебувало під



спільним управлінням французьких графів Фуа (їхні права у 1607 році перейшли до глави французької держави) та єпископів із міста Ла-Сеу-д'Уржель у Каталонії. Середньовічна структура управління проіснувала до XX століття.

Під час Першої світової війни Андорра оголосила війну Німеччині, проте фактично не брала участі у бойових діях. Вона залишалась в офіційному статусі сторони, що перебуває у стані війни, до 1957 року, оскільки не була внесена до Версальського мирного договору 1919 року. У 1933 році Андорра була окупована Францією в результаті громадських безладів перед виборами.

6 липня 1934 року авантюрист Борис Скосирев видав прокламацію в Ла-Сеу-д'Уржель, проголосивши себе сувереном Андорри Борисом I (на підставі того, що до президентів Франції не переходило королівське право суверенітету над Андоррою, Борис взявся виконувати саме функцію регента французького короля), одночасно проголосивши війну єпископу Уржельському. Останній викликав іспанські війська, які арештували Бориса. Він був засуджений у Барселоні та висланий до Португалії. Так звана «монархія Бориса Скосирева» тривала лише 6 днів, проте цей епізод в історії Андорри закінчився лібералізацією політичної та економічної систем та довгоочікуваним відкриттям Андорри світу.

Від 1936-го до 1940 року в Андоррі дислокувався французький військовий загін, щоб запобігти впливові іспанської громадянської війни. Загони франкістів досягли кордонів Андорри на пізніх стадіях війни.

Під час Другої світової війни Андорра залишалась нейтральною та була важливим каналом контрабанди між Францією Віші та Іспанією.

Завдяки своїй відносній ізоляції, Андорра існувала ніби за межами мейнстріму європейської історії, підтримуючи зв'язок лише з кількома країнами (крім сусідніх Іспанії та Франції). Проте останнім часом квітуча туристична індустрія, а також розвиток транспортної та комунікаційної галузей поклати край ізоляції країни. Її політична система докорінно змінилась у 1993 році, коли Андорра стала членом ООН та Ради Європи.

Українська громада

Українська діаспора в князівстві Андорра об'єднана у спілку етнічних українців, які постійно проживають на території країни. Вона була заснована 6 листопада 2012 року. Спілку українців в Андоррі визнали Українська всесвітня координаційна рада та Європейський конгрес українців.

Історія українсько-андорських відносин

24 вересня 2008 року в Посольстві України в Іспанії була підписана Угода про функції та обов'язки почесного консула України в Князівстві Андорра Антоні Зорзано Рієра. 31 березня – 2 квітня 2011 року делегація Уряду Князівства Андорра, очолювана Міністром туризму і промисловості К.Б. Масом, приїхала до України. Це був перший візит урядової делегації Андорри з самого початку встановлення дипломатичних відносин. Під час візиту андоррська делегація відвідала VI Міжнародну виставку «Український туристичний форум – 2011» та провела перемовини з керівниками Міністерства культури, спорту та туризму України. Результатом візиту стало підписання Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Князівства Андорра про співпрацю в туристичній сфері. Це і стало першим міжнародним міжурядовим документом, котрий був укладений між Україною та Андоррою.

Український гірськолижний тиждень в Андоррі

За сприяння української діаспори в Андоррі щорічно проводиться Український гірськолижний тиждень, який відвідують українці з усього світу. Основна мета його проведення – єднання та підтримка усього українського за кордоном. У рамках цього заходу українці відвідують музей Т. Г. Шевченка, Музей слов'янської іконографії та Музей мікромініатор Миколи Сядристого.

Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО КОРОНАВІРУСНОЇ
ІНФЕКЦІЇ COVID-19Коронавірус: профілактика
інфікування і поширенняЯк знизити ризик
інфікування коронавірусом?

Мийте руки з милом (мінімум 20 с)
або дезінфекційними засобами
із вмістом спирту



Під час кашлю та чхання
прикривайте рот і ніс серветкою
або згином ліктя; відразу викидайте
серветку і мийте руки



Тримайтеся на відстані від людей,
у яких кашель або підвищена
температура

Як захистити інших від
інфікування?

Під час кашлю та чхання
прикривайте рот і ніс серветкою
або згином ліктя



Одразу викидайте використану
серветку і закривайте кришку
смітника



Регулярно мийте руки під час
догляду за хворим, а також
після кашлю та чхання

Чи варто надягати
медичну маску?

Так. Якщо у вас є респіраторні симптоми
— кашель, утруднене дихання



Так. Якщо ви надаєте допомогу особам
із респіраторними симптомами



Не потрібно, якщо немає респіраторних
симптомів



Медичні працівники мають надягати
респіратори

Коли використовувати
медичну маску

1. Якщо ви хворі, вам потрібно
носити маску, тільки якщо ви
дотримуетесь заходів з
підтримки інфекції COVID-19



3. Маска ефективна лише в
поєднанні з обробкою рук за
допомогою спиртосодержачих засобів
або миття рук водою з милом



2. Надягайте маску, якщо
кашляєте і чхаете



4. Якщо ви носите маску, ви повинні
зняти, як її правильно
використовувати в утилізації



1. Перед тим як надіти
маску, мийте руки із
мылом на спеціальній
соні або милом



4. Знімайте маску
помірно, не торкаючись до її
зовнішньої поверхні —
зняйте маску за гумку
на зовнішній поверхні;
протріть руки засобом
на основі спирту чи
мийте їх з милом



2. Прикривайте рот і ніс
маскою і повністю
закривайте її на
всю довжину



5. Як знімаєте маску
не торкаючись до її
зовнішньої поверхні —
зняйте маску за гумку
на зовнішній поверхні;
протріть руки засобом
на основі спирту чи
мийте їх з милом



3. Не торкайтесь руками
зовнішньої поверхні маски
під час її використання;
якщо потрібно зняти,
протріть руки засобом
на основі спирту чи
мийте їх з милом

Залишайтеся здорові під час подорожі



Уникайте подорожей, якщо
у вас гарячка і кашель



Якщо у вас гарячка, кашель і
утруднене дихання, зверніться
до лікаря якомога раніше.



Якщо вам став погано під час
подорожі, повідомте про це
екіпаж та зверніться до лікаря



Якщо ви звертаєтесь по медичну
допомогу, повідомте лікаря про
свої попередні подорожі



Уникайте тісного контакту з
людьми, у яких гарячка
та кашель



Часто дезінfectуйте руки
засобом на основі спирту або
мийте з милом



Не торкайтесь
очей, носа чи рота



Їжте тільки добре приготовану їжу



Не ходіть в громадських місцях



Уникайте тісних контактів
із тваринами

Безпека харчових продуктів



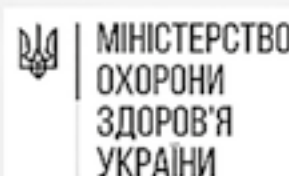
Навізуйте в районах, постраждалих від
епідемії, м'ясні продукти можна
аживати за умов правильного
приготування



Використовуйте різні дошки для
подрізки та ножі для сирого
м'яса та вареної їжі



Мийте руки між обробкою сирого
та вареної їжі





Благовіщення Пресвятої Богородиці 2020: дата, історія, традиції і прикмети свята



Благовіщення Пресвятої Богородиці (або просто Благовіщення, Сповідання, Привітання Марії) має стабільну дату святкування. Для православної церкви це 7 квітня. У 2020 році Благовіщення випадає на вівторок. У християн західного обряду (католиків) Благовіщення Пресвятої Богородиці відзначатиметься 25 березня.

Благовіщення Пресвятої Богородиці: християнські традиції та язичницькі обряди

Вважається, що на свято Благовіщення Бог благословляє землю на новий урожай. Після цієї дати селяни починали польові роботи. А на саме свято вони освячували зерно перед іконою і готували його до посіву. У храмах і церквах проходять богослужіння та літургії.

Давня традиція на Благовіщення – випускати в небо птахів, зокрема голубів. Вважалося, що вони можуть долетіти до ангелів-хранителів і розповісти про добрі вчинки людини. Також віруючи переконані, що на Благовіщення відкриваються небеса, і сам Бог може почути молитви і прохання людей.

Серед більш древніх, дохристиянських звичаїв

зберігся обряд спалювання старих і непотрібних речей. Давні слов'яни розпалювали після заходу сонця величезні багаття, стрибали через них, водили хороводи, співали веснянки і закликали в гості весну. Вважалося, що святковий вогонь захистить від хвороб і зурочень. Також в день Благовіщення можна загадувати бажання, яке обов'язково має збутися.

Що можна робити на Благовіщення?

Крім відвідування церкви, на Благовіщення вирушають в паломництво святими місцями. Наприклад, можна поїхати до Києво-Печерської лаври, Почаєва, до храму Благовіщення Пресвятої Богородиці у Львові тощо. Чудодійною вважається молитва перед іконою Благовіщення Пресвятої Богородиці, у якій просять про зцілення або отримання хороших (благих) новин.

Також на Благовіщення заведено давати милостиню, пригощати рідних та близьких і допомагати нужденним. У 2020 році Благовіщення Пресвятої Богородиці випадає на Великий піст. Тому для тих, хто його дотримується, існує деяке послаблення в раціоні.

Що можна їсти на Благовіщення?

Якщо ви дотримуетесь посту, то на честь свята 7 квітня можна дозволити собі такі продукти, як: риба; морепродукти; гриби; солідощі.

Також на Благовіщення печуть прісні хлібці – проскури, які освячують у церкві і роздають всім членам родини. У давнину на свято Благовіщення Пресвятої Богородиці господині прожарювали на сковороді сіль або обпалювали її над відкритим вогнем, читаючи молитви. Вважалося, що така сіль має цілющі властивості, її додавали до їжі та зберігали протягом усього року.

Чого не можна робити на Благовіщення?

Так що не плануйте на 7 квітня важкої

домашньої роботи. У цей день «птах гнізда не в'є, дівчина коси не заплітає», – кажуть в народі. Великим гріхом вважається навіть



вирушати на заробітки в день Благовіщення. Не можна сіяти зерно, садити розсаду і обробляти землю в цей день. Урожай може не зійти або бути дуже слабким.

Також заборонені всі роботи, пов'язані з використанням ниток: шиття, в'язання, вишивання. На Благовіщення, як і на будь-яке інше релігійне свято, заборонено сваритися, з'ясовувати стосунки, лаятися. Не рекомендується позичати гроші, віддавати комусь в користування особисті речі і вбиратися у новий одяг. Також церква забороняє укладати шлюби в цей день. Адже Благовіщення – це період фізичного і духовного утримання та покаяння.



Прикмети та повір'я

Народні прикмети на Благовіщення передбачають погоду і допомагають дізнатися, яким буде урожай.

- Заморозки в цей день – до багатого врожаю.
 - Якщо до Благовіщення не прилетіли ластівки – весна буде холодною і пізньою.
 - Ясна погода – до теплого літа.
 - Якщо вранці на Благовіщення вмитися талим снігом – увесь рік будеш здоровим.
- Також існують святкові благовіщенські прикмети, які притягують в дім любов, багатство, добробут.
- Щоб набути багатство, люди носили в кишені м'яготи. Якщо поблизу чутно зозулю, необхідно подзвеніти цими грошима.

joy-rup.com

Чаша Піфагора: цікавий винахід давньогрецького мудреця

Коли згадують Піфагора, на думку відразу ж приходить теорема зі шкільної програми. Але виявляється, Піфагору належить ще один дуже цікавий винахід, який не дає пити понад встановленої міри...

Ідеться про так звану чашу Піфагора. Інша її назва – чаша жадоби. Ця місткість завдяки своєму хитрому пристрою не дає змоги людині випити більше певного обсягу рідини.

Навіщо це було потрібно? Справедливість і рівність. Піфагор вважав, що всі хто п'ють, мають бути в рівних умовах.

Є дві версії того, які події спонукали математика Стародавньої Греції до

цього винаходу. Згідно з першою версією, у ті роки гостро стояла проблема нестачі питної води. Широко використовувався рабський труд, і рабів треба було хоч якось годувати й поїти. У невольників були чаші для пиття, і вони були різного розміру, тому комусь діставалося більше води, а комусь менше. Що несправедливо...

Згідно з другою версією, Піфагор придумав цю кружку, щоби любителі міцних напоїв не пили понад міру. Хоча, ніщо не заважало п'яниці випити кілька бокалів.

Який варіант правильний, з'ясувати вже неможливо, та й чи потрібно? Головне, що справедлива чаша Піфагора винайдена. Можливо, видатний грек придумав її із зовсім іншої, відомої лише йому, причини. Вона являє собою місткість для пиття, у центрі якої міститься виступ циліндричної форми певної висоти. Якщо в куваль наливають рідини для пиття менше, ніж висота цього виступу, – нічого не відбувається, і людина може випити



все налите. Якщо ж налитого дещо більше, і стовпчик у центрі чаші, повністю прихований під товщею напою, випити цілющої вологи не вийде – вона вся виллється через отвір у дні чаші, який прихований під цим виступом.

Всередині вищезазначеного виступу є зігнутий канал-трубочка, один кінець якого виходить всередину чаші, а інший закінчується отвором у дні. Зрозуміло, що «внутрішній отвір каналу розташований вище ніж «зовнішній» отвір (в дні кружки).

Власне, тут ми бачимо сполучені посудини, про яких нам докладно розповідали в школі. Але для тих, хто забув, нагадаємо, що сполученими вважаються посудини, у яких рідина може вільно перетікати з однієї місткості в іншу.

Отже, коли в куваль наливають рідину, вона починає заповнювати й чашу, і трубочку всередині циліндра. Якщо рівень рідини в чаші нижче горішнього вигину каналу, то рідина нікуди не підніметься.

Якщо ж рівень рідини досяг вигину каналу або перевищив його, рідина заповнює цей канал повністю і виливається через отвір у дні чаші. Причому витече вся рідина до останньої краплі.

Мораль зрозуміла: поскупився трохи – втрапиш усе. Зараз у Греції сувенірні кружки Піфагора з задоволенням купують туристи.

tut-cikavo.com

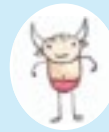


ГОРОСКОП

на КВІТЕНЬ 2020 року



Овен. Нагадайте собі, що «один в полі не воїн!». Квітень – сприятливий час для роботи в команді або в парі, для встановлення контактів, розвитку співпраці. Озирніться – поруч з вами є люди, готові у будь-яку хвилину дати пораду і надати допомогу.



Телець. Ключове слово місяця – «багатазначність». На вас чекають нові справи, доручення, прохання – особисті та професійні. І як же усе встигнути, коли доба вміщує лише 24 години? Секрет простий: правильно розставляти пріоритети і обзавестися організатором.



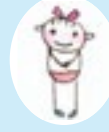
Близнюки. Робіть все, щоб вас помітили! Зірки «направляють» на вас «пржектор»: ваш харизма, таланти стануть помітними абсолютно для усіх! Квітень – це час, коли потрібно заявляти про себе світові, займатися саморекламою. Ваше місце – в центрі.



Рак. Черпайте сили в спілкуванні з рідними! У квітні ви, як ніколи раніше, будете зайняті благоустроєм своєї «фортеці» і нашілені на те, щоб всі домочадці були задоволені й щасливі. Ви у цьому місяці станете опорою для своєї родини!



Лев. Випадкових зустрічей не буває, нагадують зірки в квітні. Кожна дається для певних цілей, чомусь учить, допомагає нам самим краще себе пізнати. Намагайтеся зрозуміти, чому і для чого на вашому шляху з'являється та чи інша людина.



Діва. Ставтеся до заробленого дбайливо! У квітні ваші доходи можуть значно вирости, а разом з ними і апетити. Не піддавайтеся спокусі спустити «зайві» гроші на одномоментні примхи і розваги. Думайте стратегічно та не забувайте про майбутнє і про прийдешні, дійсно необхідні витрати.



Ваги. Любіть у собі і достоїнства, і недоліки! Ви будете сповнені гордості за самих себе. Пишатися вами також будуть і близькі люди. Для багатьох ви станете прикладом для наслідування. Але при цьому не впадайте в гордість – зберігайте простоту і легкість в спілкуванні.



Скорпіон. Приготуйтеся дізнатися про себе щось нове! Квітень – це ідеальний час для знайомства зі світом темних і загадкових. Серед кола ваших інтересів напевно виявляться езотерика, нумерологія, хіромантия.



Стрілець. Загадуйте бажання! Ваші мрії у квітні отримають потужний імпульс до виконання! Почніть місяць з того, щоб сформулювати письмово свої прагнення.



Козеріг. Упевнено йдіть до цілей! На всіх ваших дорогах у квітні «світитиме зелене світло». Пробуйте нове, експериментуйте, прагніть бути кращими за самих себе вчорашніх. Вам щаститиме у справах, старт яким був даний у попередні місяці.



Водолій. Не заганяйте ви себе в тісні рамки! У квітні зірки нагадують вам про те, що світ величезний. Ви будете мислити глобально, обмірковувати філософські та релігійні питання. Відповіді на них знайдете в бесідах з новими знайомими.



Риби. Бережіть здоров'я! Хто добре працює, той повинен і добре відпочивати. У щільному графіку обов'язково знайдіть час для себе. Висипайтесь, правильно харчуйтеся і гуляйте на свіжому повітрі. І тоді з'являться нові ідеї!

Безоплатні внески на підтримку газети «Міграція» просимо направляти на н/р № UA 30 322313 0000026008000032776 філія АТ «Укресімбанк» м.Одеса, Код ОКПУ 24541918 БФ «Співчуття». Газета «Міграція»



МІГРАЦІЯ

Головний редактор
Іван Петрович
Супруновський

Засновник – благодійний фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття». Виходить за інформаційної підтримки ДМС України та за сприяння БФ «Співчуття». Газета зареєстрована в Державній реєстраційній службі України 13.04.2012 р. свідоцтво серія КВ № 18832-76321Р
Верстка та оформлення є інтелектуальною власністю редакції. Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору авторів.

Адреса редакції:

65107 м. Одеса,
вул. Канатна, 83, каб. №719
Т/ф: (048) 728-15-92
www.migraciya.com.ua
e-mail: g.migraciya@gmail.com

Всеукраїнське інформаційно-аналітичне щомісячне видання. Виходить укр. та рос. мовами.
Газета надрукована у видавництві:
ООКП «Чорномор'я»
65072, м. Одеса, пл. Б. Дерев'янка, 1
Тел.: 649-888, 64-98-81.
Передплатний індекс 89611.
Зам. №729, Тираж 8810 екз.